

Confirmados análisis de Pueblo:

# CARAZO VENCIO A LIBERACION Y SEPULTO TURECAS



A bala  
pretende  
sostenerse  
Somoza

ESCANDALO EN LA CORTE

# EXPORTAN JOVENES TICAS A PROSTITIBULOS PANAMENOS



## Presidente de Banco Popular

# QUITO A GERENTE PARA PONERSE EL

El despido del gerente del Banco Popular y de Desarrollo Comunal (Banco Obrero), Lic. José Murillo, fue motivado por su reiterada incapacidad para cumplir con su cargo, afirma la junta directiva de esa institución.

Mientras tanto, en círculos políticos y sindicales, se afirma que ese despido está fundamentado en razones de orden político, ya que el Lic. Jorge Salazar Solís pertenece al "riñón del partido en el poder" y como su nombramiento estaba por terminar había que buscarle "otro hueso de larga duración".

Fue así entonces como Salazar renunció a su puesto de presidente de la directiva nacional del Banco Obrero para asumir la gerencia de la misma institución, cuyo nombramiento es por 6 años, desplazando de esa forma a Lic. José Antonio Murillo, quien ahora se apresta a defender sus justos derechos en los estrados de la justicia.

Sobre el particular, José María Rodríguez, secretario general del Sindicato de Trabajadores de ese banco, declaró lo siguiente:

Nuestro sindicato, en el caso de despido del antiguo gerente José Antonio Murillo, se reunió con la Junta Directiva del Banco para que le explicara a qué se debía el despido. La junta alegó que a la incapacidad demostrada por este funcionario en los últimos años el despido es sin responsabilidad patronal, o sea que no le pagan las prestaciones.

José Antonio Murillo presentó su caso a la Junta de Relaciones Laborales, la cual

todavía no ha fallado. Si le dan por perdido su alegato tiene derecho a recurrir a los tribunales de trabajo.

José María nos comunicó, que en estos momentos están negociando la convención colectiva con el Banco, el que se ha mostrado conforme en complacer a los trabajadores con las peticiones, siempre y cuando la situación económica de la institución lo permita.

Algunos de los logros que han podido negociar son: el pago del aguinaldo completo, sin las rebajas de los días que el trabajador ha sido incapacitado; aumento de un mes de incapacidad para las empleadas embarazadas, por lo cual pueden atender a

su hijo dos meses después de nacido y no como hasta ahora que había sido sólo un mes. La negociación de los salarios no se ha iniciado, pero el sindicato está de acuerdo en disminuir la cuota de aumento que piden si, la institución le demuestra que no tiene dinero.

Otra de las conquistas es la creación de dos sodas para los empleados, una en San Pedro y otra en San José.

José María Rodríguez afirmó que las convenciones colectivas son el único instrumento capaz de regular las relaciones obrero patronal.

El dirigente sindical comentó que el personal no reaccionó ante el despido del antiguo gerente, José Antonio Murillo, y el nombramiento del licenciado Jorge Salazar Solís, en ese puesto.

### HEREDIA, EL MUNICIPIO Y LOS IMPUESTOS.

Señor director:

Con gran pompa y alegría la Municipalidad de Heredia, felicita a su hermana vecina, la Municipalidad de Alajuela, por el fallo de los Tribunales de la República en favor de la comuna Alajuelense pero en contra de los intereses del pueblo; porque resulta que las municipalidades, ahora más que nunca, tienen luz verde para seguir elevando en forma desorbitante e incontrolada los impuestos municipales.

Es curioso la coincidencia: en Heredia la tasa por recolección de basura subió en este trimestre, de ₡6,60 a ₡17,30; o sea un aumento del 200% de golpes y porrazos. Se ve que hay buenos representantes del pueblo en la municipalidad de Heredia.

Atentamente,  
Ademar Molina B.  
Céd; 2-195-045  
San José.

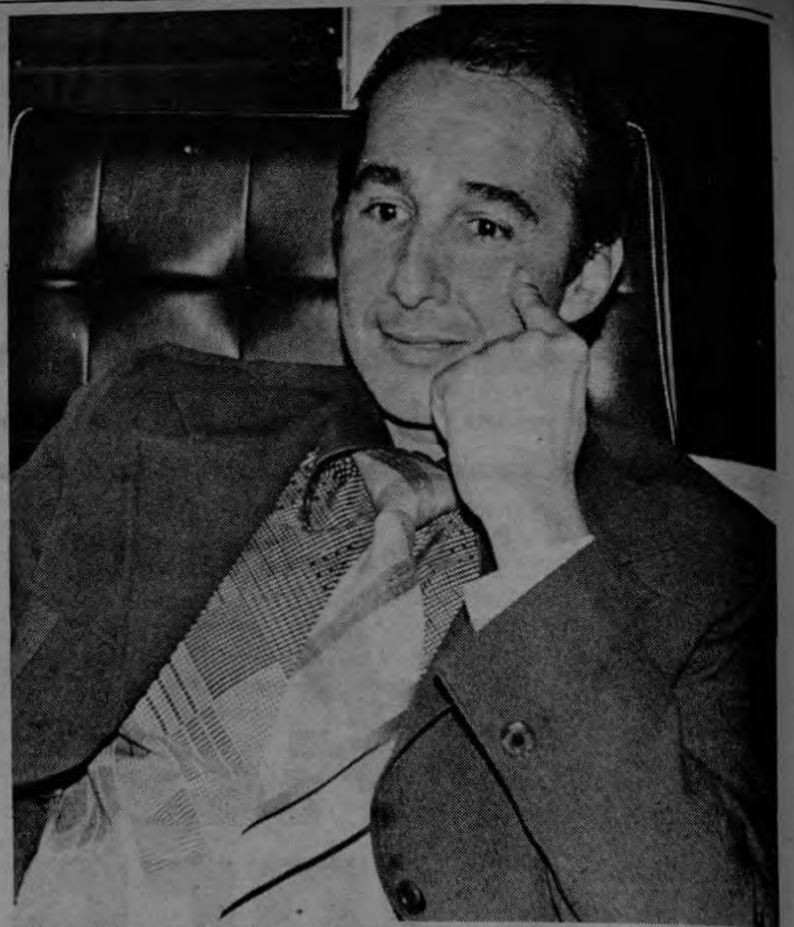
### PUEDEN CIRCULAR PERIODICOS LIBREMENTE EN LOS COLEGIOS.

Sr. Javier Solís  
Director del Semanario PUEBLO  
San José, Costa Rica

Respetable Señor:

Después de ser lector por largo tiempo del semanario PUEBLO y de ser conciente de la encomiable labor que viene realizando su persona, sin excluir el equipo que elabora para que PUEBLO llegue cada día al corazón del pueblo costarricense, que carece o está falto de medios informativos donde cada ciudadano pueda manifestar sus dudas, sus penurias, las arbitrariedades que se cometen con la clase media y proletaria.

**CARTAS**  
De pueblo a  
**Pueblo**



Manuel Rivero, cónsul de Cuba en Costa Rica. En su residencia en San José se celebró el aniversario de la Revolución Cubana, el pasado 24 de enero, con asistencia de representantes diplomáticos, funcionarios de gobierno y dirigentes políticos.

Al conocer por medio de PUEBLO sus profundas convicciones que más que profundas son sagradas, y sabedor de sus muchos dotes. Tomo el derecho de hacerle la siguiente pregunta.

Quiero saber si en una institución educacional del Estado, propiamente dicho, un colegio. Hay algún inconveniente o ley que no permita la circulación de un periódico nacional e internacional, (Pueblo, Libertad, etc) adentro del mismo. Es decir, si es permitido que los alumnos vendan o puedan vender cualquier periódico que no sea estudiantil, siempre que lo hagan en horas libres o de recreo y que el colegio no cuente con un reglamento interno que estipule alguna ley sobre dicha circulación en la institución.

Esperando su respuesta (si está a su alcance debido a su mucho trabajo) y rogando me disculpe la confianza, se suscribe muy respetuosamente su atento lector y servidor.

Dagoberto Mendoza M.  
Jiménez de Pococf  
Limón C.R.

NOTA: de la Jefatura de Redacción:

La respuesta es preferible que la dé un alto funcionario del Ministerio de Educación. Tal vez el propio Ministro, esperamos que en breve, uno u otro, por medio de PUEBLO, pueda ofrecérsela.

### LLEGO LA HORA DE LA VERDAD!

Señores  
PUEBLO, El Periódico de la Mayoría

Estimados señores:

"De esta vez no se trata de cambiar un presidente; se trata de crear una Patria bien diferente". Así decía un slogan que ayudó al Dr. Allende a ser presidente de Chile.

Hoy en Costa Rica podemos decir otro tanto. Porque habiéndose turnado en el poder político el partido Liberación Nacional y los partidos de Oposición desde 1948, y persistiendo y agrandándose los MISMOS problemas nacionales desde entonces, nadie que tenga real interés en su solución podrá creerles a esos partidos, y si vota por ellos es porque quiere que todo siga igual a excepción del nombre del presidente. Y es que desde hace 30 largos años el partido Liberación Nacional y los partidos de Oposición vienen prometiendo acabar con los problemas nacionales, y a

pesar de que el pueblo ingenuamente les ha creído y dado oportunidades de 4 años cada una para hacerlo, lo cierto es que no han acabado ni tan siquiera con un solo, y más bien han adicionado unos cuantos.

Veamos un breve inventario actual, aunque bien podría haber sido hecho en Febrero de 1948: faltando solo 22 años para que se inicie el Siglo 21 seguimos siendo una Banana Republic, con las mejores tierras en poder de las bananeras americanas, que junto con la transnacional General Food, determinan el grado de desarrollo de nuestra economía de acuerdo al talante de sus ejecutivos en Nueva York y California.

Seguimos viviendo de fiado a pesar de tener riquezas naturales inexplotadas o explotadas por extranjeros a su conveniencia y no a la nacional, obligándonos a dejar manejar nuestra economía y hacienda por el Fondo Monetario Internacional y los bancos occidentales y "cristianos", quienes nos imponen lastres onerosos y anti-soberanos.

Continuamos los ticos sin poder tomar nuestro mejor café, sin poder comer nuestro mejor banano o nuestra mejor carne, a menos que viajemos a Hamburgo, Boston o Caracas, sólo para que un puñado de familias lleve una vida de petróleo sin petróleo, y le dejen unas monedas al Estado, es decir al resto de los costarricenses, como impuesto, para que agarren algo.

Unas 100 mil familias siguen pagando casa de alquiler sin la más mínima posibilidad de que llegue a ser suya. Entre tanto los palacetes y edificios de 15 pisos siguen pululando. Miles de personas continúan preguntando todos los días adónde es que dan de comer. Miles de campesinos sin tierra y miles de tierras encharradas. Cantinas y más cantinas en cada esquina. Hospitales llenos de pacientes cuyo diagnóstico es miseria e ignorancia. Cárceles llenas de reos como consecuencia de las expectativas de consumir que les creó la propaganda, y la incompatibilidad con su mísero salario o desempleo. Mendigos ancianos y mendigos niños. Prostitución hasta infantil. Tugurios desaparecidos y vueltos a aparecer. Un tercio de la población que no compra nunca, etc., etc., etc.

Si votó por Monge o Carazo NO diga que todo esto va a terminar porque ni usted mismo lo cree. Al menos sea sincero porque llegó la hora de la verdad.

Atentamente.

Salvador Moreno Jiménez

# LA CALLE

¿Cómo se llama?

Balbino Cabezas Gamboa

—¿Cuántos años tiene?

67 años.

—¿A qué edad comenzó a trabajar?

A los doce años.

—¿A qué edad se casó?

A los 28 años con María Luisa Ramírez Cervantes y hemos tenido 9 hijos.

—¿Cuáles han sido sus patrones?

Don Ramón Cabezas, don Augusto Alfaro, los Peters, y don Joaquín Rojas a quien le trabajé 20 años.

¿Cómo está eso de que han estado haciendo presiones para sacarlos de aquí? Veá, nosotros vivimos al frente en la finca de don Pepe Vega, pero como nosotros somos tantos no nos daba trabajo a todos y a cuenta de la casa, no nos pagaba el salario mínimo de Ley y también nos obligaba a coger café donde él a todos. En vista de esta situación decidimos coger esta orilla de calle que es municipal y comenzamos a parar esta vivienda, trabajamos noche y madrugada y la paramos. Apenas se dio cuenta don Joaquín Rojas de que

habíamos parado esta casita nos presionó con la policía y, como no logró meternos miedo ha presentado ocho escritos a la municipalidad pidiendo que nos saquen de aquí. El Ejecutivo municipal nos visitó dos veces este señor es buena gente, en la última nos prometió instalar el agua y así lo hizo ya.

Los políticos nos visitan y prometen mucho cosas pero nosotros estamos bien asesorados y sabemos que de aquí no nos podrán sacar.

—¿Antes de instalarles la cañería de dónde tomaban agua?

Estos seis meses tuvimos que tomar del agual que lleva esa acequia, que pasa al fondo.

—¿Don Balbino, qué alega el señor Rojas para querer sacarlo de aquí?

Bueno, dice que nosotros le hacemos feo el frente de este su cañal.

Algo más?

Si me hacen el favor, díganle al I.C.E. que ni nos ponen la luz nosotros nos la arreglamos para poner el poste, mire sólo un pedacito falta para llegar aquí.



# Rodrigo Carazo:

## COMPAÑIAS PELIGROSAS PARA SECTORES POPULARES

A la edad de 52 años, después de una nunca detenida carrera política, Rodrigo Carazo Odio se ha convertido en Presidente electo de Costa Rica. Nació en la ciudad de Cartago el 27 de diciembre de 1926, del hogar formado por don Mario Carazo Paredes y doña Julieta Odio Cooper. Casó con Estrella Zeledón y tiene cinco hijos varones.



Cursó sus estudios superiores en la Universidad de Costa Rica, en la que se graduó de licenciado en Ciencias Económicas y Sociales. Allí ha ocupado puestos administrativos y docentes.

Su carrera política se inició con el partido Liberación Nacional, desde su fundación. En él contó con el apoyo del entonces caudillo indiscutible de ese movimiento, don José Figueres. En los diversos gobiernos liberacionistas se desempeñó en puestos de la administración pública, combinando su carrera política con la de funcionario estatal. Fue Director General de Economía del Ministerio de Economía de 1953 a 1954. Por espacio de cinco años ocupó la gerencia del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, en ese entonces recientemente fundado. Su experiencia en ese campo lo llevó a prestar servicios al gobierno de Venezuela en distintos proyectos. Después fue director del Banco Central de Costa Rica y Gerente de Recope de 1964 a 1966. En esos años entra en relación con la Allied Chemical, de la que llega a ser asesor.

Fue regidor municipal en el cantón central de Puntarenas de

1948 a 1949. De 1966 a 1970 fue diputado a la Asamblea Legislativa por el partido Liberación Nacional, ocupando la presidencia de ese cuerpo.

Se enfrentó a Figueres, junto con un grupo de liberacionistas, por la candidatura presidencial del partido Liberación Nacional, en esa agrupación. Durante el último año de su diputación crece su enfrentamiento al caudillismo figuerista. En 1970 se opone a los términos de la contratación de explotación de yacimientos bauxíticos del Valle de El General, con la compañía Alcoa. La contratación era defendida tanto por la administración Trejos como por el partido Liberación. Una ola de protesta estudiantil y popular se produjo contra esa contratación, que se convirtió en la movilización de masas más importantes en el país desde la década de los años 40. La oposición parlamentaria de Carazo a ese proyecto y su participación contribuyeron grandemente a desarrollar el movimiento de masas que tuvo lugar en esas ocasiones.

Al romper con el partido Liberación Nacional funda inmediatamente el partido Renovación Democrática, en compañía de

otros liberacionistas disidentes. Ha ocupado la presidencia de ese partido desde entonces y fue su candidato presidencial en la campaña de 1974. 61.820 votos obtuvo en esa campaña, o sea el 9.11 por ciento. Eso representó una fracción parlamentaria de tres diputados, dos por cociente y uno por subcociente.

Con la constitución del partido Renovación Democrática se amplió el cuadro político de la llamada oposición antiliberacionista. En ese momento comenzaba a producirse una integración entre la tradicional oposición, dominada por Unificación Nacional, con el partido Liberación Nacional, a través de la ley 4-3 y el pago adelantado de la deuda política. Por eso el caracismo se convierte en la más pujante fuerza de oposición a Liberación Nacional, entre los partidos de los sectores capitalistas. Con su surgimiento, la llamada oposición agudiza su crisis política, ideológica, programática y orgánica. Carazo busca utilizar a todas esas fuerzas, pero no logra hacerlo con el sector aliado a Liberación.

Mantuvo su aspiración presidencial con habilidad y tenacidad, obligando al partido Nacional Independiente, al calderonismo de Rafael Angel Calderón Fournier y al echandismo a disputarle la nominación de candidato opositor en una convención abierta en marzo de 1977. Vence en ella al poderoso industrial y financista Miguel Barzuna Sauma. Ganada la convención, Carazo busca la alianza con el calderonismo, en tanto que González Martén, Barzuna y Echandi rompen la unidad.

La bancarrota de la Unificación determinada por el vigoroso proceso de acomodamiento de fuerza políticas, le permitieron consolidar su candidatura presidencial de la Unidad y comenzar a aglutinar desde ella a diversas fuerzas sociales y a diezmar con fuerza las filas liberacionistas. El deterioro del partido Liberación Nacional y la escalada de la corrupción son elementos determinantes también para su desarrollo electoral.

Rodrigo Carazo desarrolla actividades agropecuarias e industriales en el campo textil, zapatería, plástico y metalmecánicos. Estas actividades lo relacionan con poderosos sectores económicos y financieros nacionales e internacionales.

Basó su mensaje electoral en el "progreso con dignidad" y realizó una vigorosa campaña de organización, propaganda y movilización. Los sectores oligárquicos e industriales acudieron con

*El ejercicio del derecho al sufragio de todos los costarricenses y el desarrollo del proceso electoral, tal y como se realizaron el pasado domingo 5 de febrero, son una conquista del pueblo costarricense. Con razón nos sentimos orgullosos de ello los costarricenses.*

*La organización, los mecanismos y la participación misma de la ciudadanía son cada vez más perfectos. El pueblo se moviliza prácticamente en forma unánime, consciente de que ejerce un derecho sagrado y pone en su decisión una solemnidad que reserva sólo para grandes ocasiones. La responsabilidad del proceso electoral está repartida en toda la población, desde los señores Magistrados del Tribunal Supremo de Elecciones, hasta los más humildes habitantes de escondidos caseríos de montaña o de la costa, que se desempeñan como miembros de mesa o funcionarios de distintos partidos políticos.*

*La vivencia de las elecciones generales de la República aparece tanto más como un progreso democrático, cuanto que en la hora presente no son muchos los pueblos latinoamericanos que no la tiene. Es una conquista*

## PORTICO

*que ha de ser defendida con ardor por el pueblo tico. Ella es el punto de partida, cuando el pueblo tenga sus propias organizaciones, para convertirla en el mecanismo que le garantice la elección de sus propios representantes, de los gobernantes que puedan garantizar verdadera democracia y bienestar para todos.*

*En estos momentos el sufragio electoral, lo mismo que las libertades públicas y las instituciones democráticas son utilizadas por los poderosos para manipular y dominar a la gran mayoría de los costarricenses que viven de su trabajo. Les toca a éstos hacerse de ellas para ampliarlas y garantizarlas para todos los estratos de la población, incluyendo a aquellos que hoy los usan sólo en su propio provecho.*

*La democracia política ha de avanzar hacia la democracia económica.*



aportes de muchos millones de colones, lo que constituye el signo de mayor desconfianza y preocupación de los sectores populares.

Los intentos que hacen los grupos paramilitares ultradere-

chistas para ocupar posiciones en la Unidad, la Legión y el Movimiento Costa Rica Libre, junto con ese aporte millonario, son factores que tendrían su significación en la orientación política de la Unidad y del gobierno de Rodrigo Carazo.





## ESCANDALO EN LA CORTE!

# EXPORTAN JOVENES TICAS A PROSTITULOS PANAMEÑOS

## IMPLICADO GERENTE DE PLAYBOY

Decenas de jovencitas costarricenses están dedicadas a la prostitución en Panamá, país al cual llegaron atraídas por promesas de "excelentes y bien pagados trabajos", que a la postre resultaron simple y llanamente la venta de sus encantos físicos.

Como responsable de esta trata de blancas y corrupción de menores aparecen varias personas, ticos y panameños, algunos de los cuales están siendo procesados por el Tribunal Superior Primero Penal.

Entre los implicados, directa o indirectamente, aparecen el gerente general de Playboy de Costa Rica, una locutora que se identifica como periodista, un doctor en Microbiología, un abogado, el propietario de un centro de masajes en esta capital y un conocido club josefino.

Algunos de los implicados están bajo arresto. Unos en la Penitenciaría Central y otras en la cárcel El Buen Pastor. Los restantes son objeto de vigilancia e investigación por parte de la policía técnica judicial. Se presume que esta trata de blancas podría ser la clave que conduzca al esclarecimiento de un "misterio" que ha venido preocupando profundamente a la sociedad costarricense en los últimos meses, como ha sido la desaparición constante y reiterada de mujeres menores de edad.

Parte de la maquinación fue descubierta cuando los sufridos padres de una menor de 16 años de apellido Acuña recibieron una carta de su desaparecida hija, quien les decía que se encontraba en Panamá "ganando mucho dinero, pero un tanto preocupada por su futuro".

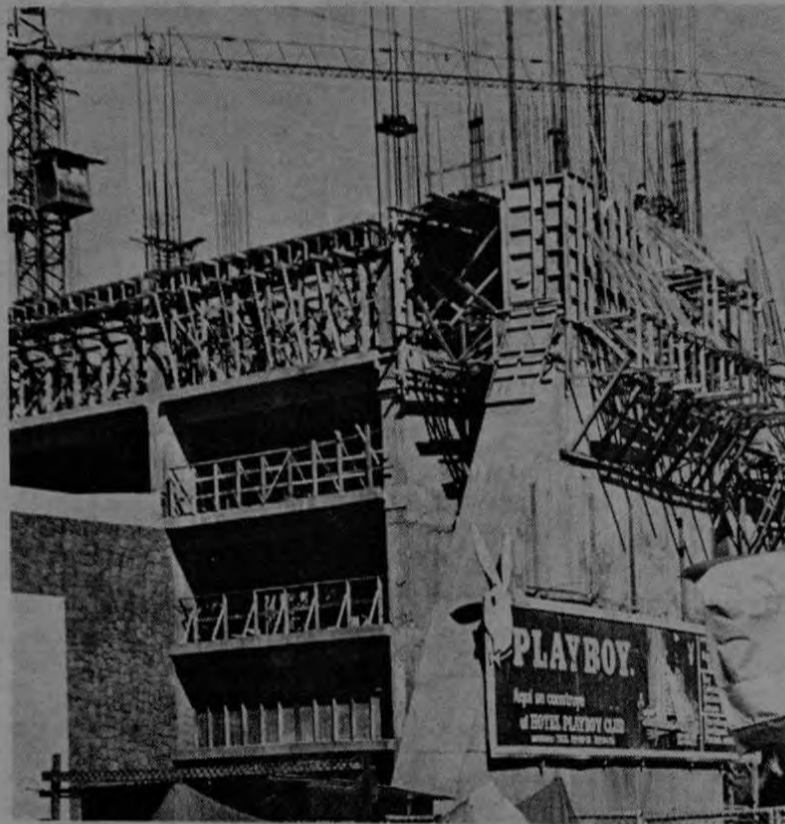
Los padres de esta joven de inmediato pusieron el asunto en manos de la policía técnica judicial, que empezó a investigar el asunto y lenta pero seguramente, fueron entretejiendo cabos sueltos y ahora están a punto de descubrir tal vez la clave de las reiteradas y preocupantes desapariciones de jovencitas en esta

capital y en cabeceras de provincia.

### LA INTERMEDIARIA

La jovencita Acuña, que dio la primera pista en este escabroso asunto, al regresar de Panamá, declaró a las autoridades judiciales que todo empezó a través de una agraciada y curvilínea dama de apellido Artavia, quien aparece sindicada en el proceso como la intermediaria en esta trata de blancas y corrupción de menores.

Dijo la joven Acuña, que al conocer a la dama de apellido Artavia esta le ofreció un trabajo en el "Jockey Club" en esta



capital. En ese club, según lo declaró, las jóvenes que trabajan deben andar en paños menores, "casi desnudas", porque así lo exigen los socios.

### NOVIA DEL GERENTE DE PLAYBOY

Trabajando en este Club, la joven Acuña conoció al gerente general de Playboy de Costa Rica, quien también es copropietario de ese establecimiento. Entre ambos nació "ahí mismo un gran idilio" y poco después ese ejecutivo puso a disposición de la citada jovencita un apartamento lujoso y le dio el título de su "novia oficial", según aparece en el respectivo expediente judicial y afirmado por la propia joven Acuña.

Todo marchó de "mil amores" hasta que un día, pasados varios meses, en que la intermediaria, la dama de apellido Artavia, le comunicó a la joven Acuña que habría una "reunión muy especial con varios ejecutivos en el Hotel Irazú y ahí está nuestro futuro".

En esa reunión estaban, entre otros, un sujeto de apellido Arguedas propietario de un salón de masajes en esta capital, otro sujeto de apellido Ballarinos, representante de "Relaxation Plus Leisure Spa Club S.A. de Panamá, el microbiólogo y otro conocido por el mote de "sapito".

El sujeto de apellido Ballarinos, dijo que era el dueño de una sofisticada sala de masajes en ciudad Panamá, la Relaxation Plus Leisure..., y que necesitaba jovencitas para dar masaje con un salario excelente y excelentes condiciones de vida.

Recordó, que tanto la Acuña como otras jovencitas, Katia y Alba, habían sido recomendadas por Arguedas y que tenían muchas posibilidades de lograr "el excelente trabajo que se ofrecía".

La joven Acuña, así como Katia y Alba, fueron sometidas esa misma tarde a una "sesión de masaje para demostrar sus aptitudes" y pasada la prueba fueron contratadas por Ballarinos, quien les dijo que los gastos de transporte, pasaporte y otros, corrían por cuenta y riesgo de su representada, pero era necesario, que por su propio medio, obtuvieran el permiso de sus padres para abandonar el país.

### FALSIFICAN FIRMAS

La joven Acuña que apenas cuenta con 16 años, obviamente no pudiendo obtener el permiso de sus padres para viajar a Panamá, optó por falsificar las firmas de sus progenitores con la ayuda del microbiólogo y de "sapito".

Un abogado de apellido Núñez, con oficina en esta capital, fue el encargado de

autenticar las firmas falsas que permitieron la salida de la joven Acuña. El juriconsulto declaró ante la Corte, que fue sorprendido por las jovencitas, pero en fuentes policiales se sostiene, que ese profesional, está vinculado tanto con el famoso Club como con algunos de los protagonistas de este asunto.

### 20 JOVENES

La joven Acuña, según consta en el expediente judicial respectivo, afirma conocer el caso de 20 mujeres, que al igual que ella salieron hacia Panamá atraídas por el "excelente y bien pagado trabajo".

También, dice, que la mujer de apellido Artavia, quien trabaja ocasionalmente de locutora en una emisora de esta capital, se hace pasar por periodista y con ese timo "embarca" a muchas otras jóvenes en sucios negocios como el descrito aquí.

### PLAYBOY NIEGA CARGOS.

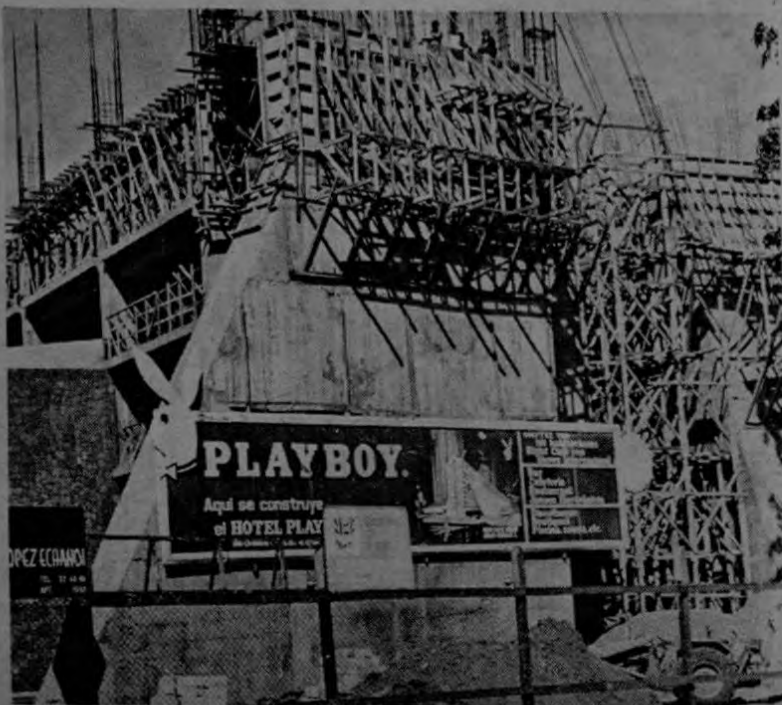
El playboy, gerente de la Playboy de Costa Rica, declaró ante las autoridades judiciales, que él no conoce a la joven Acuña y mucho menos podría "ser su novia oficial". Recordó que él tiene su verdadera novia y se apresta a contraer nupcias en breve.

También negó muchos de los otros cargos que le hace la joven Acuña, argumentando que todo eso obedece a una "oculta persecución de quien sabe qué intereses económicos".

### SIGUE EL PROCESO

Hasta el presente han sido llevados a declarar la mayor parte de los implicados, algunos de los cuales desde las mismas oficinas de la corte fueron remitidos a la cárcel. Otros, como señalamos al principio, son objeto de investigación y vigilancia por parte de la Técnica Judicial.

El proceso sigue su trámite normal en el Tribunal Superior Primero Penal, y será en la fase del juicio oral y público, cuando se aclaren todos los nublados y se condene a los responsables de este delito, tipificado por el Código Penal vigente como: "Trata de Mujeres y de Menores, falsificación de documentos y proxenetismo".



El Hotel Play Boy en construcción



# EL INSTITUTO MIXTO DE AYUDA SOCIAL



## AVISA

A todas las instituciones, asociaciones y organizaciones de bien social dedicadas a la atención de menores, ancianos, inválidos o a labores de asistencia social, lo siguiente:

1) En este Instituto se ha establecido, conforme a las normas legales vigentes, un Registro de Instituciones y Servicios de Bien Social;

2) Es deber de todas las entidades del carácter citado que existen en el país, suministrar al IMAS copia de sus estatutos, actas constitutivas, programas, estados financieros y cualesquiera otros documentos o datos relativos a sus fines, su funcionamiento, etc. Las entidades que hayan suministrado información de la naturaleza dicha anteriormente, deben proceder a actualizarla. A los efectos de suministrar o actualizar la información citada, los entes interesados se pondrán en contacto con las Oficinas Sectoriales o Delegaciones Regionales del IMAS dentro de cuya jurisdicción

física operen, salvo en el caso de las entidades que abarquen con su acción todo el territorio nacional, que son las únicas que se relacionaran directamente con el Registro que se ha establecido y que tiene su sede en el tercer piso del edificio principal del Instituto.

3) El IMAS no otorgará ayudas de ninguna especie a las entidades del carácter que se indica, si no están debidamente inscritas en el mencionado Registro.

4) En lo sucesivo, para la inscripción o reinscripción de las entidades interesadas en el Departamento Legal del Ministerio de Gobernación, será indispensable la autorización previa del IMAS.

5) Información adicional se suministra gustosamente en las Oficinas Sectoriales o Delegaciones Regionales del IMAS, lo mismo que en el Registro de Instituciones y Servicios de Bien Social de cuyo establecimiento se informa.

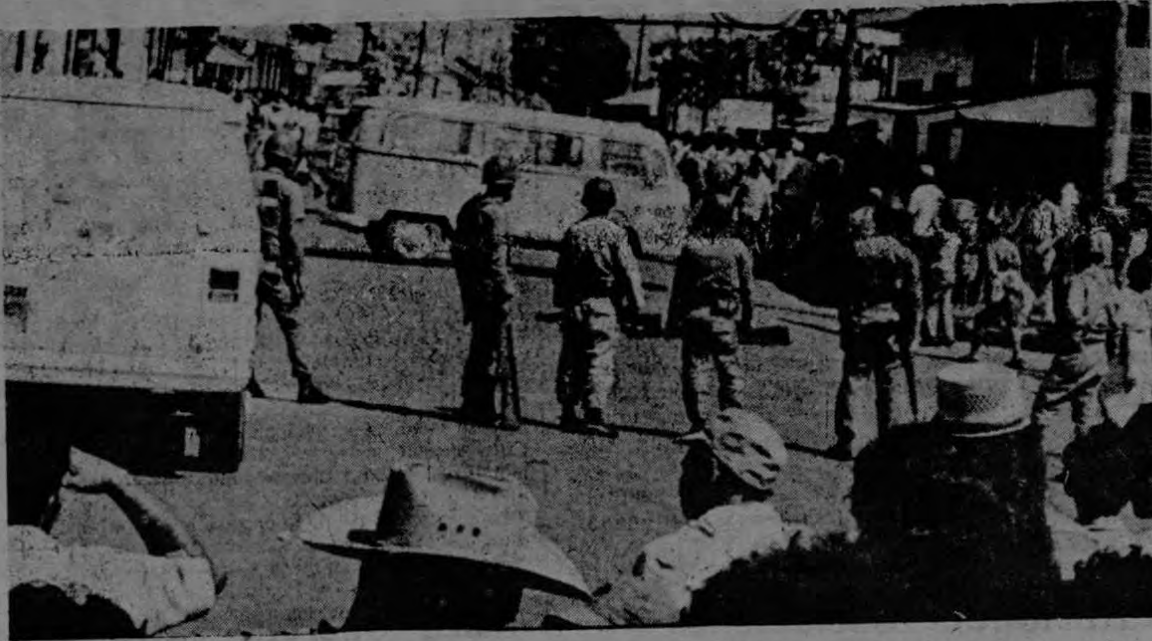
**LAS INSTITUCIONES ANTES MENCIONADAS DEBERAN PONERSE AL DIA LO MAS PRONTO POSIBLE, CON EL FIN DE QUE EL IMAS PUEDA DURANTE 1978, SEGUIRLES OTORGANDO LAS AYUDAS QUE RECIBIERON EN 1977 y 1976, LAS CUALES CONSISTIERON EN: ALIMENTO, EQUIPO Y MOBILIARIO, MATERIALES Y MANO DE OBRA PARA CONSTRUCCION Y AMPLIACION DE LAS INSTALACIONES.**



# SOLIDARIDAD

Las manifestaciones populares se multiplican diariamente en Nicaragua, a pesar de la represión ejercida por el régimen agonizante de Somoza. El pueblo, cansado ya de tanta injusticia, se organiza y moviliza para exigir sus derechos y conquistar su libertad.

## Editorial



La libertad de los presos políticos es muy importante, sobre todo en estos momentos en que pueden ser reprimidos impunemente, debido a la desesperación del régimen somocista que está viendo llegar su hora. Debemos pronunciarnos y exigir al gobierno de Nicaragua que libere a los prisioneros políticos, quienes se encuentran padeciendo malos tratos, incomunicación y otra serie de arbitrariedades.



Un grupo de familiares de los campesinos desaparecidos se tomaron el Edificio de la ONU en Managua para protestar y exigir se les informe donde están los campesinos desaparecidos. También exigen la libertad de los presos políticos.



## EL PUEBLO DE NICARAGUA AVANZA HACIA EL DERROCAMIENTO DE LA DICTADURA

AGONIA DE LA DICTADURA SOMOCISTA  
Desde el mes de Octubre que se produjo el movimiento de liberación Sandinista de Liberación Nacional, la situación en Nicaragua se ha ido tornando cada vez más crítica.

El movimiento de masas que venía en desarrollo, fue acelerado significativamente ante los hechos que se produjeron en esta por el dictador y opositor nicaragüense, Pedro Pablo Kuczynski.

El asesinato de Chamorro, quien, para ser más exacto, era un símbolo del antisomocismo, fue la tremenda descomposición interna y la baja y gansterismo que domina entre, responsable directa de este asesinato.

La burla que se ha urdido para hacer burla al pueblo nicaragüense, que no sólo se dio a conocer en el caso de Chamorro, sino que tantas personas que han sido asesinadas por el somocismo.

La violencia popular, resultado de la violada de un régimen que se mantuvo por más de cuarenta años a fuerza de bayonetas, se manifestó al día siguiente de la muerte de Chamorro, atacado injustamente con bombas lacrimógenas en la Plaza Nacional, reaccionó violentamente y las instalaciones de Plasmásis, negocio de comercio de la sangre de los nicaragüenses, siguieron 18 más, en los que resultaron otras empresas del tirano.

Los partidos de oposición como el Frente de Liberación Democrática, rompieron el silencio y comenzaron un movimiento de masas que ha culminado acorralando al régimen que ha caído y ha paralizado totalmente al país.

La huelga, inicialmente retardada en su desarrollo, ha tomado matices diferentes al excluir a Somoza y el establecimiento un nuevo gobierno.

El movimiento huelguista ha sido acompañado por manifestaciones y por la toma, por parte de los políticos, de las oficinas de la ONU para los presos y de información sobre la gran cantidad de campesinos desaparecidos.

Sin embargo, mientras continúa el general, de brazos caídos, hace evidente que el régimen no intenta renunciar, ni sería justo que lo hiciera. La justicia popular le hiciera pagar su deuda haciendo evidente para el pueblo la necesidad de esta huelga de brazos caídos en una huelga de la organización popular para la lucha en los próximos días, ya que el régimen ha caído con la represión militar, a la imposibilidad de encontrar una alternativa democrática para el país.

La situación en nuestro hermano país puede conducir a un desastre en el momento como este se hace necesario redoblar y estar alertas para brindar a los nicaragüenses toda la ayuda que requieran.

Reiteramos nuestra fe en el heroísmo del pueblo nicaragüense, estamos seguros que más temprano que tarde VENCERA.





SOMOCISTA.  
que se produjo una ofensiva somocista, por parte del Frente Nacional, la situación política en Nicaragua vez más crítica.

venía en un ascenso progresivamente ante los acontecimientos por el asesinato del periodista, Pedro Joaquín Chamorro.

ien, para el pueblo nicaragüense, hizo aún más evidente la interna del régimen somocista que domina entre la clase gobernante y el asesinato.

para hacer "justicia", ha enardecido no sólo clama por una verdadera justicia, sino en el caso de tantas personas asesinadas impunemente por

esta a la violencia institucionalizada, mantenido en el poder durante años de bayonetas y de un ejército que se manifestó en toda su fuerza por el asesinato de Chamorro. El pueblo, al ser en ambas lacrimógenas por la Guarantía, y procedió a incendiar la tesis, negocio de Somoza para el pueblo nicaragüense. A este incendio resultaron afectadas muchas

como consecuencia del asesinato, el diálogo con la dictadura y la demanda de justicia para este crímen, en una huelga de brazos caídos totalmente a nuestro hermano

retada en demanda de justicia, al exigirse la renuncia de un nuevo gobierno.

ha sido acompañado por manifestaciones de familiares de los presos, la ONU, en demanda de liberación sobre el paradero de una gran cantidad de "desaparecidos".

continúa el movimiento de huelga, se hace evidente que Somoza no irá a menos que lo hiciera sin que antes la rendiera cuentas. Así mismo se está haciendo la necesidad de transformar la huelga en una huelga activa que permita la lucha que se avecina en los próximos meses. El régimen ha empezado a amenazar con la imposibilidad de ofrecer nada para el país.

El hermano país es sumamente crítica y desace en corto tiempo. En un momento necesario redoblar nuestra solidaridad con nuestros hermanos nicaragüenses que quieren en la coyuntura actual.

El heroico pueblo de Sandino y el hermano país que tarde: NICARAGUA

# ¡ NICARAGUA VENCERA !!!



## Concentraciones en todo el país



URGENTE URGENTE URGENTE URGENTE

BOLETIN DEL COMITE COSTARRICENSE DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE NICARAGUA.

El pueblo de Nicaragua vive actualmente una crítica situación política. Millares de personas se encuentran en una huelga general de brazos caídos que han prometido mantener mientras persista la dictadura somocista en ese país.

EL COMITE COSTARRICENSE DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE NICARAGUA, se solidariza con la Huelga General en la que está participando el pueblo nicaragüense y, por este medio, hace un llamado a todas las organizaciones y personas progresistas de Costa Rica para que apoyemos decididamente esta medida tomada por el pueblo nicaragüense contra la dictadura.

Es ya hora de que América Latina se libere de una vez por todas de esta sangrienta tiranía que ha ensombrecido la historia de Nicaragua por más de cuarenta años y que es una vergüenza continental.

Es por esto que no vacilamos en hacer este urgente llamado a todos los ciudadanos conscientes para que de manera concreta, ayudemos en todo lo que nos sea posible al pueblo de Nicaragua en este gigantesco esfuerzo.

Esta ayuda deberá concretarse en colaboraciones económicas destinadas a financiar la huelga, víveres, medicinas y artículos de primera necesidad que puedan servir al pueblo de Nicaragua para seguir firmes en la huelga.

Así mismo solicitamos la colaboración de personas que puedan disponer de tiempo, locales y teléfonos, con el fin de organizar la recolección de los aportes generosos que, estamos seguros, sabrá ofrecer al pueblo de Nicaragua todo el pueblo de Costa Rica.

Las contribuciones económicas, de víveres, medicinas y artículos de primera necesidad pueden entregarse de 4 a 8 p.m., en los siguientes locales:

COMITE DE PAZ Y SOLIDARIDAD: Del SNA 200 al Este y 50 al Sur.

CONTRIBUYE A LA LIBERACION DE NICARAGUA !!!

POR EL TRIUNFO DEL PUEBLO NICARAGUENSE !!!

POR UNA SOLIDARIDAD EFECTIVA Y GENEROSA !!!

NICARAGUA VENCERA !!!

COMITE COSTARRICENSE DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE NICARAGUA.

SAN JOSE, Enero 27, 1978.



# Menudencias... DEPORTIVAS

Alberto Sáenz

Equivocadamente se ha venido insistiendo en la mayoría de los medios de comunicación colectiva, sobre la finalización del campeonato nacional de fútbol, cuando la realidad es que lo que ha concluido, es una de sus fases más importantes, cual es la obtención del gallardete por parte del Deportivo Saprissa y la ubicación de los cinco primeros equipos en la tabla final de posiciones.

Otra de las fases, no menos importantes, aún se encuentra en pleno desarrollo: la heptagonal que habrá de señalar los cuatro de los siete equipos participantes que mantendrán su condición de miembros de la primera división. Esta fase, no sólo se encuentra en su apogeo, sino que dada la igualdad de fuerzas de los equipos que intervienen en ella, excepción de Guanacaste que parece haberse desprendido del lote, no nos muestra todavía un panorama muy claro en cuanto a su resultado final.

A nuestro modo de ver las cosas, si bien es cierto que clasificar campeón es un honor enorme, un gran premio al esfuerzo de todos los integrantes de un club, desde su Junta Directiva hasta el más modesto de sus jugadores, también es verdad que eludir el descenso y lograr mantener la condición de equipo de primera división, tiene que resultar más importante para todo aquel conglomerado que trabaja, muchas veces con las uñas, para que un modesto club vaya surgiendo poco a poco y abriéndose paso entre los grandes del fútbol nacional.

¿Puede decirse que el campeonato nacional llegó a su fin, cuando aún falta un largo trecho por recorrer en esta importante fase? ... ¡Definitivamente no!

En el transcurso de la semana que acaba de finalizar, se procedió a escoger los puestos que habrán de ocupar en el presente año, los nuevos rectores del fútbol nacional. Observando el resultado de esta escogencia, nos parece no sólo lógico sino acertado, especialmente en lo tocante a la reelección de que fue objeto en el cargo de Presidente de la Federación, el Lic. Carlos Luis Monge Sanabria.

Cuando el año pasado, Monge, fue designado para ese cargo, la mayoría de quienes nos encargamos de comentar los asuntos deportivos, vimos con cierta reserva su elección, pues la verdad es que en ese entonces, don Carlos Luis, era poco menos que un perfecto desconocido en el ambiente futbolístico del país, no obstante haber integrado el Comité Director de la Federación desde un puesto secundario, en la temporada anterior.

Monge había llegado al máximo organismo rector del fútbol, como representante de la segunda división, sin compromisos con ningún club grande o pequeño. Quizás esto fue lo que le permitió desarrollar un trabajo sin ataduras de ninguna especie que, aunque con errores a que está sujeto todo ser humano, necesariamente tiene que juzgarse como excelente.

## Fabrica Nacional de Cemento

### ODUBER SE VA PERO EL PROBLEMA SIGUE EN PIE

Varios vecinos de San Francisco de Agua Caliente, Cartago, se presentaron a nuestra redacción con el fin de que la comunidad costarricense conozca la magnitud del problema que, desde hace más de diez años, tiene ese poblado con la Fábrica de Cemento que está situada ahí.

Los vecinos le piden a los Tribunales de Cartago que tomen alguna medida para que la fábrica deje de tirar polvo, se paguen los daños y se elimine el ruido, que es una injuria contra los pobladores, a los cuales no deja dormir, ya que la empresa trabaja las veinticuatro horas del día.

Con el fin de organizar y llevar a cabo la lucha, los vecinos formaron una Comisión de Saneamiento Atmosférico, con puesto actualmente por don Alberto Mata Granados, el sacerdote Salvador García y Santos Morales Arias. Este Comité presentó el problema a los tribunales de Cartago desde el mes de abril del año pasado y en

estos momentos no han recibido ninguna respuesta. Don Alberto nos comentó que el "alcalde de Cartago no ha hecho absolutamente nada".

Otro vecino afirmó, que hace años que la fábrica le ha dicho al pueblo de Agua Caliente que va a eliminar el problema del polvo, que le va a poner techo a las instalaciones, "pero nunca lo ha cumplido", agregó "hace diez años que esta empresa se está burlando de nosotros, por eso la llevamos a los tribunales".

El polvo que tira la fábrica significa un problema tanto para las casas porque las destruye, como para los sembrados que en su mayoría son hortalizas.

#### ASAMBLEA

La Asamblea Legislativa recomendó al Poder Ejecutivo la reubicación de la fábrica en el plazo de dos años. El presidente de la República no ha velado porque se cumpla esta recomen-

dación, lo que ha dicho es que los vecinos deben tener paciencia y esperar a que la fábrica que se abrirá en Abangares produzca cemento, según conversación con el diputado José Miguel Corrales.

Don Alberto Mata dijo, que ellos están pendientes de la recomendación de la Asamblea, pero que si al cumplirse el plazo fijado, la fábrica no se traslada, bloquearán la calle.

#### REUNION

Recientemente se realizó una reunión en Agua Caliente, la que el presidente de la Junta de Desarrollo, dio lectura a un documento de la fábrica, en el que se comprometían a eliminar el polvo, pero no hablaban ni del ruido ni del pago de los daños, por lo cual los vecinos no lo aceptaron.

Don Alberto Mata concluyó diciendo, que ellos seguirán dando la lucha en los tribunales de Cartago.

## Busca la union nacional de Gobierno Locales :

# FOMENTAR EL INTERES CIVICO DEL PUEBLO

La Unión Nacional de Gobiernos Locales es un organismo que está compuesto por un delegado de cada provincia. Fue fundada el año pasado con la participación de delegados de la mayoría de las municipalidades del país.

Jorge Arturo Rabetta, director ejecutivo de este organismo, comentó que esta Unión "es un organismo de lucha, es el sindicato de las municipalidades", agregó "No es función de la Unión Nacional de Gobiernos Locales realizar obras, eso le toca a las municipalidades".

En 1976 se realizó el IV Congreso Nacional de Municipalidades de Costa Rica, de este congreso se obtuvieron cuarenta y una recomendaciones, una de las cuales era la creación de la Unión Nacional de Gobiernos Locales, la que se formó después de que una comisión, nombrada por el presidente Oduber, redactó los acuerdos del Congreso y confeccionó una serie de anteproyectos de ley para reformas municipales. Uno de los anteproyectos consiste en lograr que la Asamblea Legislativa apruebe el cambio de fecha de las elecciones de municipales, con el fin de que no se realicen el mismo día que se efectúan las de Presidente y demás gobernantes.

Uno de los objetivos de este organismo municipal es representar en conjunto los intereses de las Municipalidades y defenderlas en sus aspectos morales, materiales y jurídicos, luchando por una verdadera autonomía municipal que les confiera respeto y fortaleza, y dar a los gobernantes el lugar que les corresponde en la vida nacional.

#### LOGROS

Se ha logrado, que en la Junta directiva del Instituto Nacional sobre Alcoholismo se nombre un representante de los gobiernos locales. Se espera tener miembros de la Unión Nacional de Gobiernos Locales en todas las juntas directivas de las instituciones autónomas.

Otro de los logros de este organismo es el haber conseguido que el 28 de agosto se declarara como día del régimen municipal. Se está luchando porque ese día los estudiantes visiten las municipalidades y conozcan cuáles son las funciones de estos organismos.

Una de las futuras obras que está empeñada la Unión en realizar es la de formar un órgano informativo de las municipalidades, exclusivamente para el

régimen municipal, se espera editar el primer número en marzo, dicha publicación será semanal.

#### ESTRUCTURA

La estructura de la Unión Nacional de Gobiernos locales está compuesta por una asamblea general formada por un delegado de cada una de las ochenta municipalidades; la asamblea se reúne una vez al año y nombra el Consejo Directivo con un regidor propietario de cada provincia, o sea que está compuesto por siete delegados, los cuales eligen al director ejecutivo, puesto que ocupa en la actualidad Jorge Arturo Rabetta.

#### OBJETIVO

Algunos de los objetivos de este organismo municipal nacional son:

Promover una efectiva descentralización administrativa, fomentar la superación de los Gobiernos Locales, la integración de las comunidades y el interés cívico de los ciudadanos por los asuntos municipales.

Orientar a los Gobiernos Locales en los sistemas y fuentes de financiación disponibles, para su buen aprovechamiento.

**LO MAS GRANDE...  
DEL DEPORTE**

en  
la revista

**Afición**

ESTA DE VENTA EN TODO EL PAIS



## Periodistas ticos:

# BOICOT CONTRA SOMOZA

El Sindicato Nacional de Periodistas (SNP) hace un llamado a todas las fuerzas progresistas de Costa Rica para que se sumen a la lucha que el noble pueblo nicaragüense libra en estos momentos contra la dictadura somocista, que por más de 40 años ha venido sufriendo a ese hermano país centroamericano.

El SNP recomienda una acción directa contra la dictadura que consistiría en un boicot a nivel portuario y en las fronteras contra toda carga y mercadería, que procedan o vayan para Nicaragua. Considera el SNP que ese boicot tendría grandes repercusiones en el régimen somocista.

También el SNP toca la cuerda noble y generosa del pueblo costarricense instándolo a colaborar con alimentos, medicinas y otros productos para que los hermanos nicaragüenses puedan resistir en la huelga de brazos caídos que ya sobrepasa los 15 días y que busca desestabilizar a la tiranía.

Unos y otros conceptos están contenidos en el comunicado de prensa que emitió el SNP firmado por su secretario general, periodista Alvaro Alvarez Corrales y cuyo texto completo dice así:

### PARA QUE SOMOZA SE VAYA

El Sindicato Nacional de Periodistas llama a la dirigencia y sector laboral de todo el país para solidarizarse con el hermano pueblo de Nicaragua en su lucha contra la dictadura de la familia Somoza que por más de 40 años los ha sojuzgado.

Las fuerzas vivas nicaragüenses mantienen desde hace 2 semanas un paro nacional de

actividades, en el cual se han visto obligados a entrar los medios informativos bajo la draconiana censura oficial y su código negro.

Este paro, como es ampliamente sabido, fue inspirado y se mantiene hasta tanto no renuncie el actual Jefe de la Dinastía Somocista y se aclaren las circunstancias y responsables del crimen del colega Dr. Pedro Joaquín Chamorro.

La prensa nicaragüense (no sometida) ha levantado la bandera de la justicia y la reivindicación de los derechos ciudadanos. En esa actitud vertical continúa inculcable en defensa de la justicia y la libertad recogiendo

el clamor popular que pide la renuncia del máximo conculcador de la democracia en centroamérica.

Por este motivo y sintiendo que interpretamos la expresión popular de nuestro país llamamos al movimiento sindical del país para, más que solidarizarse con la doble y heroica lucha de los nicaragüenses, a participar en una acción directa, desde cada uno de sus puestos de trabajo. Esto es participando en un boicot a nivel portuario y en las fronteras de toda carga y mercadería que provenga o vaya hacia Nicaragua.

Consideramos que un boicot para que no se cargue, embarque o reciba productos o mercaderías de cualquier tipo, aún cuando no significará gran cosa si tendrá las repercusiones deseadas y causará fuerte impacto en el régimen de la dinastía Somoza.

Finalmente les instamos para que juntos hagamos una recolecta nacional para ayudar a los hermanos dirigentes sindicales nicaragüenses que lideran esta huelga general de brazos caídos y más sectores obreros afectados por este paro de labores, para que Somoza se vaya.

## EMPLEADOS PUBLICOS INSISTEN EN AUMENTO

La petición de aumento salarial presentada por la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP) al presidente de la República, fue trasladada por Oduber al Ministro de trabajo, licenciado Rafael Angel Rojas.

La petición enviada fue la siguiente: "A nombre de todos los empleados públicos, mayoritariamente afiliados a este Sindicato, y en vista de que las cifras oficiales señalan aumentos de alrededor del 5% en el índice de

precios, le solicitamos girar las instrucciones pertinentes para que, con base en el artículo II de la Ley de Salarios de la Administración Pública, sean revalorados todos los puestos del sector gubernamental, central y descentralizado, a partir del día 1 del corriente mes (enero). Para conversar sobre esta solicitud y presentarle los estudios económicos que la justifican, le solicitamos recibarnos en audiencia".

Marco Castillo, director ejecutivo de ANEP, manifestó que tienen preparada una campaña de promoción e información de la lucha, de tal manera que todos los empleados públicos estén informados del movimiento. La información se va a publicar en un folleto, en el que se va a resumir el estudio económico que justifica la petición. También, se van a realizar asambleas generales en cada seccional.

### ESTUDIO

La ANEP contrató un grupo de economistas para que realizaran el estudio respectivo, o sea el análisis de los datos oficiales emitidos desde hace cuatro años.

Dicho estudio será presentado al Ministro de Trabajo para justificar el aumento salarial solicitado.

Según las cifras oficiales, el costo de la vida subió en el año pasado de un 4.3 a un 4.98.



Joaquín Meléndez

## SEC prepara dirigentes

El Sindicato de Educadores Costarricense (SEC) realizó recientemente su IX Seminario Sindical con la participación de los dirigentes regionales de diferentes partes del país.

El número de participantes fue de 27, entre delegados y activistas, o sea los educadores que se han destacado en las luchas que ha realizado el Sindicato en la zona donde trabajan.

Hubo participantes de Puntarenas, Heredia, Alajuela, Cartago y Puntarenas. De Limón y Guanacaste no hubo delegados porque en dichas provincias se van a realizar dos seminarios, en Guanacaste se efectuará del 13 al 17 del presente mes y en Limón en vacaciones de medio año.

Las principales resoluciones que se aprobaron fueron las siguientes: fortalecer cada vez más el Frente: Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE), —Asociación Nacional de Educadores (ANDE) y el Sindicato de Educadores Costarricense (SEC); informar a todos los afiliados de los alcances que se vayan logrando en las conversaciones con el Comité de Alto Nivel, el cual está estudiando la equiparación salarial pedida por los educadores; hacer conciencia en el educador para desterrar la intromisión política en el Minis-

terio de Educación Pública; utilizar los medios que establece la Ley de Carrera Docente para optar las plazas vacantes sin intervención de los políticos que interfieren en la buena marcha de la educación, y profundizar cada día más sobre los problemas de la educación costarricense para buscarles solución.

### MESA REDONDA

El SEC, está coordinando la realización de una mesa redonda sobre las proyecciones del Sector Económico Laboral (CELA), propuesto por el actual ministro de trabajo, Lic. Rafael Angel Rojas.

Para esta actividad se han invitado a todas las organizaciones sindicales del país.

Las personas que participarán en esta actividad serán: el Ministro de Trabajo, Lic. Rafael Angel Rojas; Danilo Jiménez Veiga, por el Sector de Economía Laboral; y delegados de las siguientes organizaciones, Comité de Unidad Sindical, Federación Nacional de Trabajadores Públicos y un representante de la Unión de Cámaras.

Esta mesa redonda se realizará el viernes diez de febrero, en el auditorio del Instituto Nacional de Seguros, a las tres de la tarde.



Marco A. Castillo

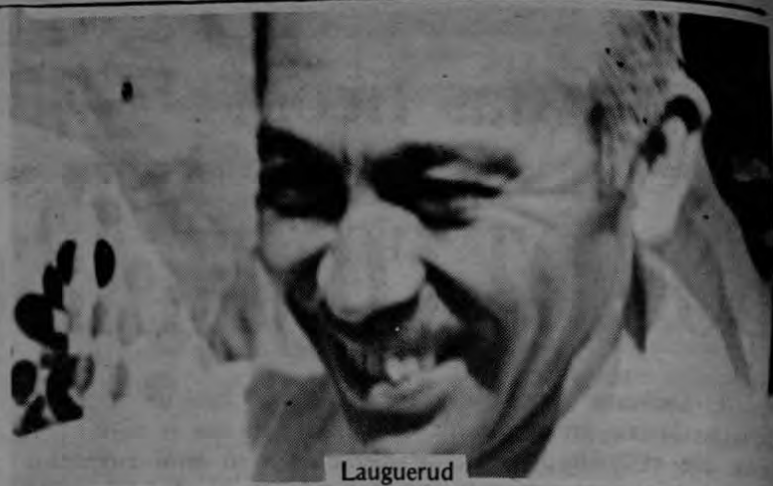
# Servicios TREOM S.A.

REPARACION Y MANTENIMIENTO  
EQUIPOS DE OFICINA

TEL: 21-80-98



# EVALUANDO NUESTRO PROCESO ELECTORAL: ASESORES DE PINOCHET ESTUVIERON EN C. RICA



Laugerud

## Que se unio a las guerrillas sandinistas MEXICANOS CONMOVIDOS POR DECISIONES DE CUBA

(CIUDAD DE MEXICO De Enrique Gutiérrez, corresponsal).

Profundo impacto provocó en esta capital la decisión del sacerdote Gaspar García Laviana, de unirse al Frente Sandinista de Liberación para luchar contra el régimen imperante en Nicaragua.

El diario Excelsior, que publicó un despacho de su corresponsal en Managua dando cuenta de la determinación del religioso, dedicó un extenso comentario en su página editorial al hecho, destacando las palabras del sacerdote de origen español: "liberarnos del pecado es liberarnos de la opresión".

García Laviana, nacionalizado nicaragüense, pertenecía a los misioneros de la orden del Sagrado Corazón de Jesús y en estos momentos se encuentra "en algún lugar de las montañas" del norte del país centroamericano.

Sostiene el influyente matutino, que "los curas combatientes" son "fenómeno típico y prácticamente exclusivo de nuestros tiempos, pues si bien la Iglesia Católica, en su conjunto, sigue cerrada a ciertas evoluciones y revoluciones sociales, también en su seno se han dado sacerdotes progresistas de notable fortaleza moral y de valor a toda prueba, combatientes por la causa casi perdida de los oprimidos".

## LOS AGENTES DE LA CIA EN CONCLAVE RELIGIOSO

La Agencia Central de Inteligencia de EE. UU. (CIA), está interviniendo en la preparación de la Tercera Conferencia del Consejo Episcopal Latinoamericano, que se celebrará en la vecina ciudad de Puebla, entre el 12 y el 18 de Octubre de este año. La denuncia la hizo el periódico "El Día", de esta capital, en un extenso reportaje firmado por el periodista Abraham García Ibarra.

Sostiene El Día, que el principal organizador de la Conferencia es el sacerdote jesuita Roger Vekemans, de discutida actuación en Chile y a quien el matutino mexicano describe como "enemigo jurado de la teología de la liberación".

Según El Día, Vekemans hizo entrega en 1962 de diez millones de dólares a la Democracia Cristiana chilena para la elección de Eduardo Frei como presidente del país suramericano. El Día se hace eco de un reportaje del National Catholic Reporter, publicación que acusa a Vekemans de haber dicho a sus amistades que había conseguido "diez millones de dólares para elegir a Frei

Excelsior destaca los nombres de Camilo Torres en Colombia, monseñor Helder Cámara en Brasil y califica a Ernesto Cardenal, también nicaragüense, como "guerrillero legendario".

Termina diciendo el comentario editorial "Para el padre García Laviana la guerra sandinista es una guerra justa, como lo es para el padre Cardenal; una guerra que los sagrados evangelios dan como buena, porque es la lucha contra un estado de cosas que "es odioso al Señor, nuestro Dios".

Otros periódicos también destacaron la decisión del padre García Laviana, producida 24 horas antes del asesinato del periodista Pedro Joaquín Chamorro, hecho que ha sacudido hasta sus cimientos a Nicaragua y que es interpretado aquí como "el principio del fin para Somoza".

Destaca igualmente la prensa mexicana, que a raíz de los disturbios ocurridos en Managua, todas las instituciones comerciales que fueron blanco de atentados, son propiedad de la familia Somoza y que ello es la prueba más palpable del odio de que el presidente Anastasio Somoza Debayle, despierta en su propio pueblo.

adquirió la mina Disputada las Condes, cerca de Santiago, consolidando de una manera definitiva la entrega de los yacimientos cupríferos al capital extranjero.

Harberger y Schultz han sido los asesores económicos internacionales oficiales de la Junta Militar chilena y, desde hace largos años, los maestros formadores del actual equipo de Ministros del sector económico y financiero del régimen fascista chileno.

Es importante investigar las conexiones actualmente existentes entre la Escuela de Chicago, Harberger y Friedman, con sus ex alumnos costarricenses. Harberger ha creado un mecanismo tecnocrático de asesoría y servicio, como agente imperialista. Se disfraza en su condición de docente, pero es un diestro peón de la CIA. En Chile contribuyó a la preparación del golpe de Estado y, en América Central tiene una red de corresponsales, reclutados entre sus ex alumnos de la Universidad de Chicago.

Furtivas visitas de los agentes norteamericanos de la Escuela de Chicago, acompañados de altos representantes del Departamento del Tesoro de Washington, se han sucedido en estos días, en Costa Rica.

Cerca de 24 horas pasó en San José, Arnoldo Harberger, decano de la Facultad de Economía de la Universidad de Chicago y máximo exponente, junto con Milton Friedman, de la llamada Teoría Monetaria y del modelo económico bautizado como "economía de mercado".

Junto con Harberger, se encontraba el subsecretario del Tesoro norteamericano, Schultz, y otros altos asesores financieros del sector privado y público. Todos ellos se movilizaban en un "super Jet ejecutivo", con capacidad para 10 personas.

Este grupo trató de pasar desapercibido, en su escala costarricense, particularmente ante los medios informativos. Sin embargo, realizaron algunos encuentros profesionales con representantes de empresas públicas y privadas del país, que se han entrenado en la Universidad de Chicago.

Se presume también, que Harberger y Cía. estaban tomando el pulso a la campaña electoral y analizando el cuadro financiero que podría presentarse con un gobierno de Monge o

Carazo para las compañías transnacionales y otros intereses económicos imperialistas, que ellos representan en América Latina.

El destino final de este peligroso grupo de asesores era Santiago de Chile. Allí, según nuestras informaciones, eran esperados por los representantes de las compañías norteamericanas que poseen intereses en el cobre chileno. La visita debía coincidir con el anuncio hecho durante la semana, en el sentido de que la compañía transnacional EXXON,

## Denuncia la Democristiana: El Gobierno Guatemalteco se ampara en la violencia

Los demócratas cristianos de Guatemala endurecen sus ataques contra la política de represión generalizada y de acción policial y paramilitar, animada y estimulada por el régimen del general Laugerud.

Rene de León, alto dirigente de los demócratas cristianos guatemaltecos, expresó que el actual gobierno de su país "se ampara en la violencia desatada por los grupos paramilitares para reprimir al pueblo y mantenerse en el poder". Las declaraciones de los social cristianos se conocen en los momentos en que

se produce la liberación del ex canciller guatemalteco, Roberto Herrera, secuestrado por el Ejército Guerrillero de los pobres, por más de sesenta días.

Las acciones guerrilleras han sido la respuesta de algunos de los grupos de extrema izquierda frente a la violencia institucional desatada por el régimen militar.

Los guerrilleros han venido marcando algunos puntos a su favor, en especial al obtener que la liberación de Herrera se hiciera en canje por la vida del guerrillero Mario Alberto Domínguez, hoy asilado en nuestro

país.

Todos los opositores al régimen represivo de Laugerud han venido acentuando que la responsabilidad de los crímenes y desapariciones, de líderes populares recae directamente sobre las organizaciones paramilitares conocidas como "Ojo por Ojo, Nueva Organización Anticomunista y la Mano Blanca", entre las principales.

Los demócratas cristianos, que se han reunido durante la semana, con sus camaradas de América Latina, en Caracas, han recordado que el régimen de Laugerud es producto sólo del fraude electoral cometido en las elecciones de 1974, ganadas por el frente opositor, conducido entre otras fuerzas, por la Democracia Cristiana.

Rene de León, afirmó también que regímenes como el guatemalteco han sido generados por los grupos oligárquicos que representan los intereses de las empresas transnacionales que, en su país, son "dueñas y señoras" de la economía nacional.

En los medios opositores de Guatemala se duda, en el cuadro político y social actual del país, sobre la limpieza del proceso electoral que debe celebrarse en el próximo mes de marzo, fecha de elecciones presidenciales. Todos temen que el fraude se repita.

!Costarricense!

## Ayuda al pueblo de Nicaragua

Un llamado solidario con la huelga general de los sectores patrióticos de Nicaragua, formuló en San José el Comité Costarricense de Solidaridad con el Pueblo de Nicaragua.

La ayuda y la solidaridad en el combate contra el régimen dictatorial del general Somoza debe concretarse en colaboraciones económicas destinadas a financiar la huelga; víveres, medicinas, y artículos de primera necesidad, expresa el llamado del Comité.

Las contribuciones pueden llevarse de 4 a 8 P.M. a los siguientes lugares: Consejo de Paz y Solidaridad; del SNAA 200 al Este y 75 al Norte (sobre calle de los rieles)

Local del Partido Socialista: del Registro 30 m. al Sur  
Local del M.R.P.: Avenida 8, Calle 11 y 12.



# POR QUE GANO CARAZO ?

Carazo es el nuevo Presidente de los costarricenses. Ha ganado la contienda electoral, en consecuencia, el derecho a gobernar el país en los próximos cuatro años.

Su elección la hizo el pueblo en un proceso electoral limpio y legítimo, que es la garantía más poderosa de la institucionalidad democrática. Ella se asienta profundamente en la civilidad de los costarricenses.

Nos sentimos orgullosos de pertenecer a un pueblo que con esa gran fuerza moral puede mirar con seguridad el porvenir.

La elección ha dejado vencedores y vencidos.

Ha vencido inobjetablemente Carazo. Ha recibido el apoyo del cincuenta por ciento del cuerpo electoral, de la mitad del país. Recoge un respaldo político sorprendente y con base popular. Esta situación no debe olvidarla el nuevo gobernante.

Carazo sigue diciendo que su gobierno lo será para la mayoría de los costarricenses. Si así fuese nos alegramos por nuestro pueblo. Pero creemos que esta es una misión casi imposible. Con Carazo también ganaron demasiados millonarios, representantes de la vieja y de la nueva oligarquía, importantes capitalistas nacionales y extranjeros.

Monge y Liberación son los grandes vencidos. Han perdido por un margen importante y decisivo. Su derrumbe es duro y fulminante. El pueblo le dio las espaldas.

Con Monge cae también el turequismo tradicional del que se valió Liberación, por décadas, para mantener la dirección política de la clase dominante.

La derrota de Monge debe profundizar el proceso de definición de ese partido, en el cual los distintos clanes y grupos sociales e intelectuales que pretenden controlarlo, redoblarán sus esfuerzos para obtener la dirección partidaria y, en particular, la lucha contra el reducido grupo de millonarios y burócratas enriquecidos que han venido utilizando el partido para enriquecerse por medio de la corrupción.

La razón principal de la derrota de Monge no se encuentra en Carazo y su campaña, que son elementos importantes; sino principalmente en el Gobierno y en el Partido Liberación. Con Oduber y antes con Figueres se usó y se abusó del poder con fines personales y de grupo. La corrupción no fue un fantasma sino un hecho real y cotidiano. El enriquecimiento de los burócratas liberacionistas, en las empresas públicas y privadas, se intensificó en los últimos años.

Los negocios y asociaciones con Vesco, con muchas otras empresas extranjeras; la entrega de concesiones y riquezas nacionales a grupos transnacionales; las fortunas hechas de la noche a la mañana fueron constituyendo los detonantes que prepararon el sismo electoral de Monge.

La soberbia también cegó a los que se creían poderosos. Los altos jefes de Liberación se decían predestinados para administrar el país. Habían llegado a manejar el "arte de gobernar". Pero a espaldas de una buena mayoría de nuestro pueblo.

En lo personal Monge tiene también su cuota de responsabilidad. Dio una "mala campaña". Sus publicistas jamás pudieron hacerle remontar la pendiente. Partió y terminó con imagen de derrota. Siempre a la defensiva. Rehuyendo los debates públicos o los encuentros periodísticos.

En los sectores populares y agrupaciones de izquierda, se abren anchos campos de reflexión y análisis. Pueblo Unido aparece obteniendo los porcentajes que sus líderes se habían fijado. Su presencia en la Asamblea Legislativa aparece como determinante y estratégica. Sus resultados son modestos. La polarización, al igual que lo que acontece con otras agrupaciones populares, los encerró en una verdadera tenaza política y electoral.

El futuro debe permitir, hoy más que nunca, una amplia concentración de los sectores patrióticos, democráticos y partidarios de transformaciones y cambios revolucionarios en nuestro país. Sin sectarismos, pero decididos a consolidar y conquistar una vía costarricense al socialismo, en un marco de plena participación y vida democrática. Socialismo y Democracia.

El pueblo costarricense es el héroe de la jornada. La elección ha sido un gran acto de participación democrática, ejemplar y excepcional en el continente en que nos encontramos. Sin policías ni ejércitos. Sin coerción, sin robos de urnas, ni consultas fraudulentas. Votando y participando directamente, en la designación de los representantes populares. El civilismo y el sufragio universal siguen siendo nuestro patrimonio moral e histórico.

Que no lo olviden los vencedores y los vencidos: el triunfo y la derrota son fruto de la decisión popular.

Correspondencia especial para PUEBLO desde la RFA

## ¿ CUAL ES EL ENEMIGO PRINCIPAL ?



Oscar Weiss

Vengo llegando de París y aún no salgo de la sorpresa. Asistí a reuniones de propaganda socialista y comunistas y escuché hablar al propio Marchais, el jefe indiscutido del comunismo galo. No cabe duda alguna que toda la propaganda de este partido está dirigida única y exclusivamente contra Mitterrand y el resto de la izquierda. Giscard, el gobierno, la derecha, el fascismo, no surgen como

temas sino de tarde en tarde, casi como material de relleno.

No pude dejar de pensar en la Alemania de 1932, cuando los comunistas de Thälmann sólo se preocupaban de los social demócratas, a los que les aplicaban el remoquete de "socialfascistas"; el resultado bien lo conocemos, un Hitler que se paseó por lo largo y lo ancho de la geografía alemana y europea, dejando un reguero de millones de víctimas, la

mayor parte de ellas pertenecientes a la clase obrera.

La hipótesis no puede ni debe descartarse en la situación francesa actual, ya que un buen número de simpatizantes de la "gauche", desconcertados por esta paradójica campaña, están decidiendo, en la sagrada soledad de sus conciencias, volverse hacia la derecha o abstenerse de participar en la lucha, reforzando la "mayoría silenciosa" que, si bien no contribuye directamente a la regresión, le facilita el camino debilitando la resistencia. Es gente que, no solamente no lucha, sino que impide que los demás lo hagan.

Al declarar los comunistas que, en la segunda vuelta, no apoyarán a los candidatos mayoritarios socialistas, han notificado a la derecha que se niegan a cooperar o a permitir que la "gauche" se imponga. Situándose por encima de la opinión de las

masas trabajadoras, los comunistas le entregan a la reacción francesa esa victoria que ya se les había escapado. ¿Por qué? Esta es la pregunta que la mayoría de los políticos de la izquierda se formulan y a la cual muchos no se atreven a dar respuesta, a fin de no añadirle leña a la hoguera.

Una Francia de izquierda alimentaría las corrientes paralelas en otros países de Europa y también fomentaría el auge de los contestatarios en la Europa del Este; algunos entienden la "detente", no sólo en el aspecto militar o bélico, sino también en el plano ideológico o político. No tiene otra explicación esta brutal y repentina voltereta de los eurocomunistas galos que dejan al conjunto de los trabajadores y de la izquierda en su país absolutamente indefensos, impotentes, traumatizados, paralizados, atónitos, desconcertados, con una sensación de humillación y de derrota.

Por encima de las interesadas encuestas de las agencias profesionales o de los "técnicos" mercantiles puede ya adivinarse que los socialistas franceses subirán apreciablemente su porcentaje electoral pero que ello no servirá para contrarrestar la grosera maniobra de Marchais y que será la derecha la que recoja los frutos de la situación. No se trata de "idealizar" a los socialistas franceses que realmente tienen en su interior contradicciones, sino de destacar que se renuncia a la victoria o sea se elude enfrentar, como izquierda unida, un futuro que podía ser promisorio y fecundo.

Una izquierda que renuncia, con el pretexto que sea, a luchar y a imponerse es un bando que se niega a sí mismo históricamente y que sirve los intereses contrarios a los que dice sustentar. El comunismo, o "eurocomunismo" francés se ha echado una paletada de tierra sobre su tumba.



# A BALA PRETENDE SOSTENERSE SOMOZA

Al cumplirse catorce días de la huelga general declarada contra Somoza por el movimiento popular y la empresa privada, la carestía de alimentos y combustibles ha empezado a azotar con fuerza a las principales ciudades nicaragüenses.

La ciudadanía está resistiendo esa carestía y el hambre tiende a llevar a las masas hacia una situación mucho más explosiva, lo que forzaría una solución de la crisis política de ese país. Al parecer con este factor potencial están jugando tanto Somoza como la oposición, contando ésta última con la gran fuerza social y el respaldo internacional y Somoza con la fuerza militar. Pero también ese factor, o sea la carestía, presiona a las dos fuerzas contrarias que temen el desencadenamiento de situaciones que no puedan controlar.

La economía nicaragüense está paralizada y se desató el pánico financiero. Somoza está completamente asilado socialmente y la crisis está llegando a su momento decisivo.

Somoza considera que puede resistir la máxima prueba que se acerca, por medio de un recrudescimiento de la represión. Esta se está produciendo en escalada y ya ha cobrado varias víctimas entre muertos y heridos, por enfrentamientos entre manifestantes que piden la renuncia del general Somoza y la Guardia Nacional.

Voceros militares y políticos estiman que Somoza aumentará gradualmente la represión en la medida que los sectores populares se desesperan y que la oposición muestre vacilaciones. Sin embargo, tam-

bién se considera, que si los enfrentamientos se generalizan en las ciudades y en el campo, la Guardia Nacional tendrá que combatir en muy diversos frentes y que ese sería el momento de su división. Algunos grupos ya han tratado de formar barricadas y es posible que la situación evolucione hacia el amotinamiento de las poblaciones.

Sectores de la oposición y del poderoso bloque de la empresa privada que piden la dimisión de Somoza, tratan de que la huelga por sí misma obligue a este a renunciar, dándole paso a una sucesión sin

que se produzcan hechos en que intervengan con mayor decisión las masas populares. La burguesía nicaragüense teme que la firme decisión de Somoza de permanecer en la jefatura de gobierno obligue a las masas populares a pasar de la huelga general a las barricadas, y de allí al amotinamiento.

En tal caso podría perder la dirección de una parte o de todo el movimiento y el movimiento popular podría quedar en condiciones de sostener demandas propias. Sobre todo si el Frente Sandinista y otros sectores revolucionarios pudieran ponerse al frente del pueblo.

En parte el citado temor está paralizando las acciones de la oposición, pero a la vez está propiciando la desesperación, de las masas. El sector privado sólo se decidiría a acciones definitivas, si, contando con una parte de la Guardia Nacional y con alguna capacidad militar propia, estuviera completamente seguro de controlar y dominar todo el proceso de sustitución de Somoza por la fuerza armada.

Somoza, conociendo debilidad

# Pueblo

## EL PERIODICO DE LA MAYORIA

Director:  
Javier Solís  
Jefe de Redacción:  
Freddy Zúñiga  
OFICINAS:

Avenida 8 Calles 11-13, No. 1158  
San José, Costa Rica  
Teléfono: 23-38-81  
Apartado Postal: 3771

Precio al pregón: ₡ 1.00  
Suscripción Anual:  
₡ 100.00  
Extranjero por avión:  
Seis meses: USA \$24.00  
Un año: USA \$36.00  
Cuenta Bancaria: No. 39828-9  
Banco Nacional de Costa Rica  
Impreso en los talleres de:  
Artes Gráficas de Centroamérica, S.A.

des de la oposición, especialmente en el campo militar y aprovechando el temor que comparte con ella hacia los revolucionarios, está tratando de quebrar el bloque de la empresa privada, amenazando con intervenir las industrias para ponerlas a trabajar, a la vez que reafirma que no renunciará y que la Guardia Nacional aumenta la represión.

Sin embargo, Somoza tendrá que afrontar también una crisis de combustible, cuando a empiecen a sentir los efectos del boicot decretado por la Confederación de Trabajadores Venezolanos, para que Somoza no sea abastecido desde ese país.

La Confederación ha hecho un llamado y gestiona con los sindicatos norteamericanos para que ese boicot se extienda a otros regiones.

El movimiento popular, la empresa privada y los estudiantes se mantienen firmes, entre tanto, en su movimiento huelguístico exigiendo la

renuncia del general.

La Iglesia Católica ha dado su respaldo al movimiento y ha advertido de los que quisieran burlar al pueblo, lo que algunos interpretan que se refiere a los sectores privados que se oponen a Somoza pero que son parte del somocismo.

Esta semana se considera decisiva para la crisis nicaragüense, el agudizarse la carestía de alimentos y de los combustibles.







# Campolibre

No. 68

SEMANA DEL 6 AL 13 DE FEBRERO DE 1978

EXTENSION RURAL  
DEL SEMANARIO:

## Pueblo

### AUTOBIOGRAFIAS CAMPESINAS

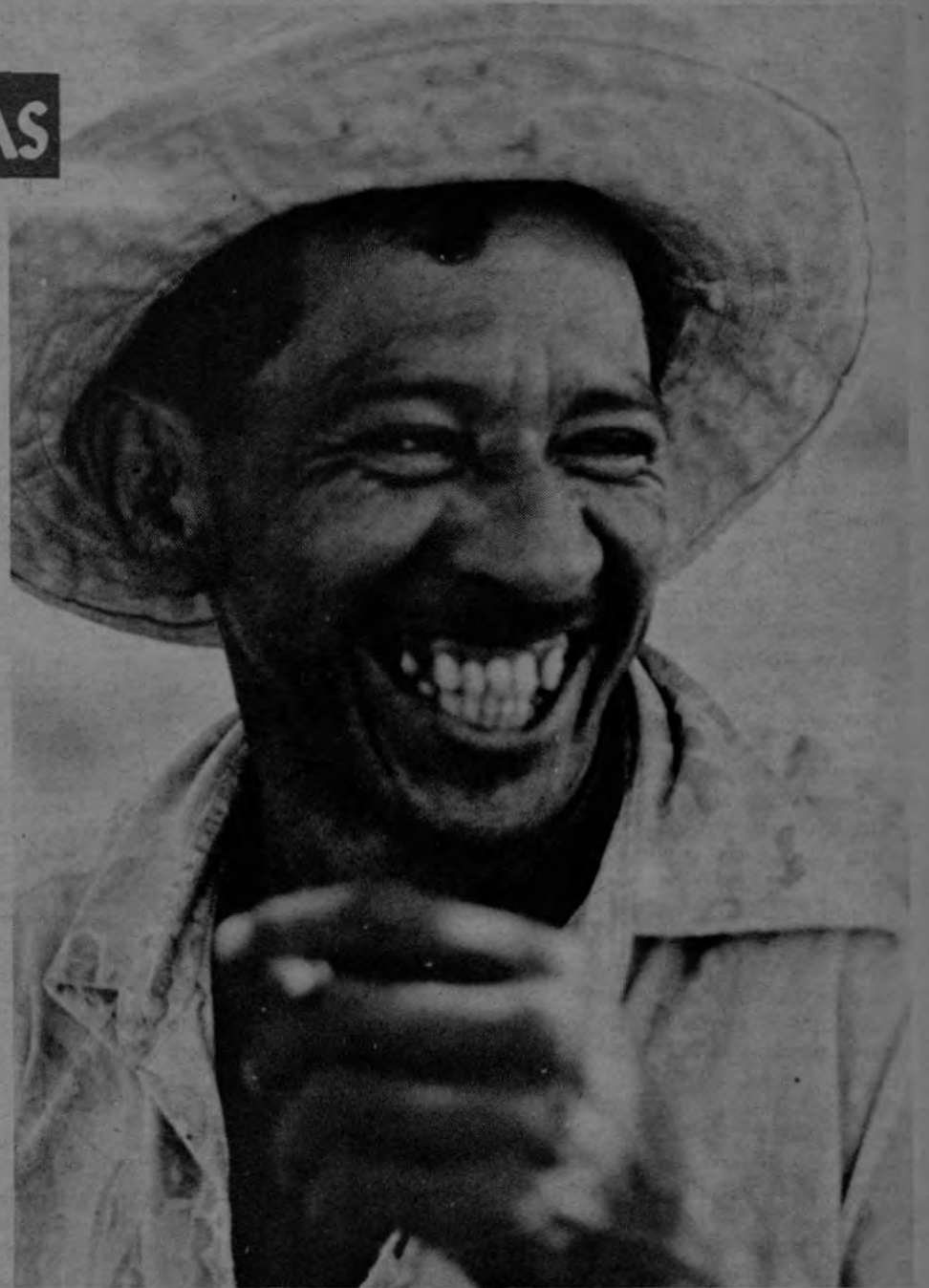
## Arsenal inagotable para conocer a nuestro pueblo

790 autobiografías de campesinos costarricenses fueron recogidas en el Primer Concurso Nacional de Autobiografías de Campesinos Costarricenses, patrocinado por la Universidad Nacional.

Es ese un material de alto valor cualitativo para conocer "los rasgos, las características, de los trabajos que han realizado los campesinos", en opinión de la Profesora Olga Goldenberg, responsable del concurso.

"Es un material que posibilita análisis múltiples, desde distintos puntos de vista. Es un material sumamente rico, que brinda información muy valiosa acerca de la vida, las costumbres, las creencias, las necesidades, la forma en que el campesino ve su propio proceso y la manera en la cual él mismo se percibe como sujeto histórico.

"Ninguna política, ninguna meta que se fije en términos del desarrollo nacional puede formularse sin tomar en cuenta la decisión, la voluntad de conseguir esas metas que manifiesta nuestro sector campesino. Pienso que sin tomar en cuenta las necesidades, las expectativas, la manera en que nuestro pueblo campesino visualiza su propio desarrollo y lo que quiere lograr, lo que necesita lograr, es vano, utópico.



## UN CAMPESINO SE CONFIESA

Mi nombre:

E.A.R. el de mi Padre S.A.S., mi Madre C.R.M.

Nací, 1 noviembre de 1923 en San Juan de Tibas. 300 metros al sur de la Iglesia de este lugar.

en este lugar en donde nací, en donde mis Padre vivían en casa de Doña R.M. fue donde di mis primeros llantos acompañados con las de las cabras, ya que esta Señora tenía un gran número de ellas.

Cuando tenía pocos meses caso que no me acuerdo porque es imposible, pero por lo que supe después, fue llevado a la Zona de San Carlos. en donde mi Padre junto con mi madre se trasladaron cuando cumplía poco más o menos 7 meses, mi Madre iso abandono de mi dejandome solo con mi Padre.

un día vino mi Padre el cual

desde mi narración no se había acordado de mí, y les dijo a mis Abuelos que tenía que irme con él a San Carlos, para enseñarme a ser un hombre.

fue llevado con él a contra de mi voluntad, pero en fin era mi Padre, y aunque se hubiera olvidado de mí en muchos años tenía que seguirlo.

cuando tenía poco más o menos casi los 15 años desperté en mi aunque ya lo hacía a menudo pero en el baño, cantar así fue como un día con otros guitarristas comense mis actividades artísticas, con Villegas, Trigueros, Villa Lobo, y Macho Torrez. mi primera actuación tubo lugar en un Salon en Tibas o sea una Radiomisor que creo que solo se oía en el cuadrante de Tibas, creo que a este salon lo llamaban Salon Cartón y que estaba

ubicado al costado norte donde se encuentra hoy la Distribuidora San Juan. Allí en ese lugar pegue mis primeros aullidos, los cuales me hicieron famoso pues de todos los concursos que allí se hicieran todos me los gane yo, compitiendo con cantantes de todo lado y hasta de San José pero claro yo era Tibaceño y todo el público estaba conmigo. Cuando esto trabajaba en la Fabrica de tubos de Alcaraza de Don A. Z. en la Uruca. en donde me ganaba algo para alludar a mis Abuelos ya que mi Abuelo había dejado de trabajar en lo suyo, y se dedicaba vender verdura en una canasta en San José en donde yo cantaba un día llego un Señor y me dijo que si no quería cantar en una Radiomisor que él tenía, fue así como pase a cantar a Radio San José

que después fue Radio City Propiedad de Don A.M.C.

y así trascurre mi Vida en el Ambiente Musical cantando en la Voz de la Victor Radio Para Ti, La Voz de America America Latina, Radio el Mundo Titania Atena. Radio Universal Columbia Monumental Radio San Carlo Radio Guapiles. y Radio Tropical de Heredia y otras más que es imposible recordar.

en algunas de estas trabajé a lado de Rafaela, Olegario, Zoilo Peñaranda Pascual Tibio actúe en cines como el Raventos, el Libano el Latino Moderno y otros más.

se me olvidaba narrar que a mi Madre aunque esto se triste para mí comentarlo la vine a conocer a la edad de 12 años.

pues unas primas mías F y H me

llevaron sierto día por una callecilla la cual yo no quería pasar, pues años atrás cuando yo estaba en la Escuela en 5 Esquinas, fuimos a un paseo a San Domingo y de vuelta vajamos por la mencionada callecilla, y yo me trepe en una serca a robarme unos bananos maduros para darles a mis compañeros y en eso una Vieja salía y nos corrió, y por eso yo con mis primas no quería pasar por ese lugar, cual no fue mi sorpresa que la misma casa y la que yo desía que era una Vieja era mi Madre, la cual me abrazo y ronpio a llorar, ya fuera porque me reconoció como el que corrió en aquella vez o despertó en ella el amor de

Pasa a la pág. 2



# UN CAMPESINO SE CONFIESA

Viene de la pág. 1

madre hacia el hijo de 7 meses deo abandonado.

Aunque lo que iso mi Madre hacia mi la adoro sobre todas las cosas pues es mi Madre y aunque ella cometiera lo anterior mencionado conmigo la sigo queriendo con todas las fuersas de mi ser ya que sobre todas las cosas Madre hay una Sola. desde el día en que mis Primas me llevaron a que la conosiera no había semana que no me safaba a verla, pues me sentia feliz los ratos que pasaba con ella y con mi Padrasto J. B. muchas veses cuando mi Abuela M, se daba cuenta recuerdo que me desia, ya vas a ver a la Perra lo cual yo le preguntaba el porque esa palabra Perra y ella me contestaba porque ni las Perras abandonan sus perritos aun asi con todas estas cosa y fajásos de mi Abuelo yo la seguia vicitando.

Aunque sin olvidar el cariño que sentia por quienes me habian chineado y querido no como un nieto, si no como un hijo. despues vino lo triste para mi primero Abuelo, despues mi Abuelita fallecieron, lo senti de todo corazon ya que dejaron en mi uno triste Vacio, que aunque ahora tenia el cariño de mi Madre no sabia definir lo que me pasaba.

me casi aqui en Santo Domingo de Heredia un 20 de agosto de 1953. con \$10,00 colones en la bolza ya que ese día ese era mi capital pues no había sabido pensar para tener mas, con todo y eso ubo fieta con la Orquesta con quien cantaba, y otro día todabia con los \$10,00 colones en mi Bolza, compre mis primeras cosas para mi nuevo hogar y creo que me sobro algo. pues hace 22 años todo era mas varato.

Pero nacio A. E. quiero mencionar algo del nacimiento de este, antes de proseguir lleve a mi Señora al Hospital San Vicente no recuerdo año pero si se que fue un día 21 de Diciembre iso la suerte para mi hijo que ese día el Padre A. M ofreciera un premio al niño que naciera al amanecer 22 ya que ese día cumplia el, no se cuantos años de ordenado, y fue mi hijo el que se gano el premio que consistia en una canasta con todo lo que necesita un niño, es por eso que mi hijo lleva de primero el nombre A. como el. y no el mio E. en agradecimiento a este Sacerdote, cabe agregar que yo queria que el fuera el Padrino pero como el tenia que pedir un permiso a la curia endonde entonces solo fue Bautizado por el.

en el Segundo embarazo de mi Señora, dije yo la parejita A y A, y nacio J.M.

despues dije lo que Dios quiera y nacio J. B. y de cuarta niña lo que yo tanto esperaba A.M. la que tanto anele de primera habia a ser Dios quien me la quitara tamvien de primera eso fue un 10 de Abril de 1967 pues fue encontrada. Violada y estrangulada debajo de unas ramasones a los 8 años de edad, en la Finca de Los M. este fue el caso del Z. y que en donde un abogado sin escrupulos de ninguna clase, lo defendio, alegando demencia. el día que fue encontrada mi hija A, mi Señora se encontraba en curentena pues no hacia 30 días habia nacido S.L.

el cuerpo fue encontrado por dos guardias, ya que antes entres los cafetales una Señora habia gritado aqui estan los cuadernitos yo con mis hijos A a un lado, H. al otro llorando los 3 como locos, pues mi Señora habia sido trasladada a casa de una hermana y estaba si mal no recuerdo vajos los cuidados del Doctor F.

y no quiero narrar mas sobre esto porque creo que me estoy saliendo del tema, aunque estas son mis tristezas, mis alegrías que estas ultimas mueren como a muerto la mia.

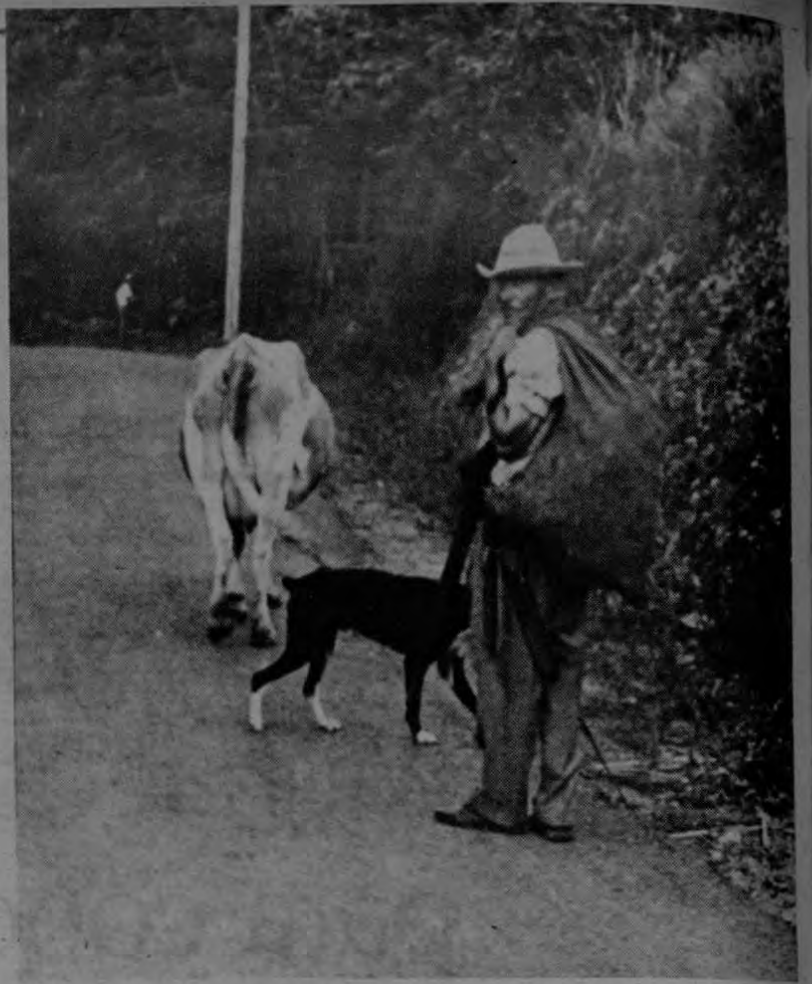
desde ese día mi Vida cambio para mi, y crea que para el resto de mi familia pues desde ese día como si ellas fueran culpables mi comportamiento, no es el mismo me he echo un Borracho o mejor dicho un Alhcolico e estado en Tirrasis, me he cortado partes del cuerpo he ofendido a mis hijos, a mi Señora la cual la considero la madre, y esposa mas buena. como si fueran ellas las culpables de quymi hija A. muriera.

A los pocos días de la tragedia, que tuvo como consecuencia todo lo antes mencionado.

fui a trabajar con el Misterio de Salubridad en la Zona de Guanacaste, fue como en el Reguardo Fiscal pasamos cursos



practicos sobre enfermeria, fui empleado para tomar muestras de sangre o sea para combatir la malaria. Allí estube varios meses en Cañas Liberia, Las Juntas, Los Angeles, y por ultimo en Arenal de Tilaran. en donde si el trabajo no era duro si habia quyhacer recorridos ya a pie o a caballo un poco groseros y sobre todo peligramos pero en fin yo me habia ido a esos lugares con el fin de olvidar lo pasado en mi hogar, pero creo que el pensamiento y el recuerdo de mi hija A. aunque sea muy vello en parte recordarlo. tal como cuando nacio con aquel caminar, con aquellos ojos achinados con aquella manera de hablar y torcer la boca en fin son tantos recuerdos de ella que es imposible de olvidar.



dia dejare de tomar, para vien de mis hijos y mi señora, y para mi mismo y ya que veo que va aruinando mi salud. Mi Señora en sus oficios domes-

ticos como desde muy antes de casarse con este Viejo, quyla echo sufrir mas de la cuenta. J. sin trabajo fijo pero haciendole la fuerza.

## UNO TIENE COSAS QUE CONTAR

—Mi nombre es Efraín Astúa Rojas, para servirle.

¿Cómo se dió cuenta del concurso?

—Me dí cuenta por medio de la radio. Creo que por Radio Columbia, que tenfa esta cuña de ustedes.

¿Qué decía la cuña?

—La cuña decía: participe, rogamos a todos, verdad? para participar del Concurso Campesino de Autobiografías, creo que se llama. Por medio de eso me dí cuenta, entonces fui a Heredia y hasta por cierto me dieron la dirección mala porque fui del Cine Isabel con 250 metros, como quien va al estadio, ahf otra señorita me indicó exactamente la dirección que era pegado al Club Sport Herediano.

¿Por qué se interesó usted en escribir su vida?

—Bueno, pues es una cosa que francamente interesa no sólo a mí, sino a todos, pues uno guarda ciertos recuerdos de la vida de uno, sobre todo, ¿cómo le dijera? es bueno tener



esos recuerdos de la vida de uno, narrarlos, o mejor dicho, al escribirlos se les olvidan a uno muchos detalles, pero siempre es muy interesante hacer recuerdos.

¿Cuánto tiempo gastó en este trabajo?

—No puedo decirle con exactitud pues yo escribí en ratos, y creo que más bien si lo hubiera hecho con un tiempo, mejor dicho con más tiempo, pues, hubiera narrado pues, no todo, de mi vida pero sí con más exactitud todo lo que narré.

## Participantes seran premiados

El 19 de marzo, en el teatro Carpa de la Compañía Nacional de Teatro, se entregarán los premios a los participantes en el concurso. En esa ocasión se presentará una obra de teatro en la que actúa un grupo campesino, basada en una de las vidas de los que escribieron para el concurso. Los actores serán miembros de la cooperativa de La Vaquita.

Hay muchos premios para los concursantes, desde dos casas hasta cheques en efectivo para invertir en herramientas. Los premios son donaciones de distintas instituciones y casas comerciales.

El IMAS obsequió dos casas, JAPDEVA una parcela en Tortuguero, el INA, tres becas, dos terneros, tres cerdos y 25 gallinas; ASBANA una pareja de cerdos y cincuenta pollitas.

Además, hay lotes, herramientas de distinta índole, medicinas, órdenes de compra para comestibles, lámparas, sombrillas, zapatos, cortes de tela, sábanas, libros, abono y muchos otros premios más.

Los organizadores consideran importante premiar la participación en el concurso para valorar el trabajo y el esfuerzo que eso significa.



# CALVARIO CAMPESINO



Y LOS FINQUEROS RICOS DE LA UNIDAD O DE LIBERACIÓN SIEMPRE TENDRÁN SUS PRÉSTAMOS.





# AUTOBIOGRAFIAS CAMPESINAS

## LO QUE PIENSAN NUESTROS CAMPESINOS

### SOBRE EL TRABAJO

Fragmentos de la autobiografía de V.J.M.M.

"Cuando yo yegue a esta zona de guanacaste lo hise embarcado salíamos de puntarenas en una lancha la cual duraba 12 horas para yegar a la playa donde desembarcábamos luego caminábamos 2 horas apia ase 16 años Cuando eso las agriculturas heran muy abundantes pero teníamos quebenderlas a mitad de precio dado a la circunstancia de los malos caminos hoy día o mejor dicho este año la carretera

a duros costos a la playa pero no an hecho los puentes pero desgraciadamente ya No se produce nada mas que pasto en esta zona lo que quire decir que para ciertos campesinos sienpre es duro porque los fornales son de ₡15 y lo que en actualidad lo que se produce es muy poco apenas es para el gasto como decir frijoles maíz

"e sido fornlero agricola lo mas abeses que cuidar algunos ganados Nunca ganandome mas de 25 colones por un formal tanpoco me an despedido de un trabajo sí

yo querer aserlo e pedido mi salida Nunca e tenido propiedades solo e trabajado en lo ajeno pero siempre donde familiares hermanos coñaos o sobrinos lo mas que e cultivado a sido maña frijoles arros siembra de platanos o arboles frutales pero aquí se trabaja sin abono y la berda de muy mala manera el clima lo permite por la ímodidades el ganado lo mas bacunarlo dos beses al año y darles sal ya sí se ba una enferma pues medisinas aplicadas por un beterinario creditos lo mas an sido de un pulpero".



Trabajando de china

"y por esa mala suerte de no ponerme a estudiar mi mamá me buscó trabajo de china donde Don Esteban Vargas esas jentes heran tan ingratas que me pagaban con ropa vieja y me hacían vestidos de capotas de paraguas viejos. La señora me ponía adarle sopas de leche a el

chiquito pero en ese tiempo se acostumbraba a que uno masticaba el bocado para darcelo al niño entonces yó estaba con mucha hambre y le daba un bocado al niño y otro me lo tragaba yó, dándose cuenta un día la Señora desde entonces comenzó a pegarme". Autobiografía de C.F.H.

### SOBRE EDUCACION

Fragmento de la autobiografía de N.E.U.

"También recuerdo cuando yo iba ir el primer año a la escuela yo corría de un lado a otro muy contenta y me reis de ver, que iba ir a la escuela, pero todo se me volvio pura ilusión por que cuando comense a ir no me faltaba una cosa o otra que estar asiendo por que mi mamá era

muy pobre y tenia que ayudarle a ella y mejor dicho era sola, o también nos cambiavamos de casa los pocos días que yo iba a la escuela como yo no sabia pensar me ponía a jugar mucho. con mis compañeritos y casi no aprendía nada apenas ago la firmá.

y salí como de segundo año en

de la escuela al pesar de que fue poco lo que pude ir y abia aprendido tamaño poco pero todo se me fue olvidando poco a poco por que tenia mucho que hacer en la casa ahora me pongo muy triste por no se leer ni escribir, y se lo que hace falta leer y escribir para no pasar muchos trabajos en la vida que me a pasado".

### SOBRE ENFERMEDADES Y REMEDIOS

Fragmento de la autobiografía de TANECO:

"Un día de tantos llega a mi casa un Señor.

Saluda y lo manda a Pasar. Que ce le ofrece amigo Bea me dice. Soy un empleado de salubridad. Aja que bueno le dije me dice. Ud. a padecido de paludismo. Que le digo tengo 14 años de llebarlo consigo, y tengo que Morir con él. Pero, no no es nada de heso. yo soy empleado dela campaña de la Malaria que asi es como ce llama. y banga para acá. traigame su de grande, y saco un estrilitillo me

puso un bridro, sobre la gota de sangre. Me dice ahora solo yebo las muestras. hasí le saco atodos los de la casa. Y coloco los vidros con mucho orden en una caja que tenia acondicionada; para cien y mas personas A los 15 días bolbio traia un baso grande, contenia pastillas.

Otro baso con confites. Le daba a uno tres pastillas. Luego un puño de confites. Le digo Yo; Y para que son estos confites. Me digo ahi personas renuetes a tomar el tratamiento que ahi que suplicar por vien, Al fin si no lo quieren aceptar hay que contar con la plicia.

De mi parte; le dige. no mede confites. Ud sabe que acer con esta enfermedad Me dijo. no ce procupe.

Asta haquí le llego el paludismo y acaricio Mis chiquitos. Les dio una buena cantidad de confites. Pero si las pastillas, lo mariaban un poco a uno. Pero nada lo pasaba. Si las personas que nunca vian padecido de paludismo les molestaba. Pere hera ley que todo el mundo tenia que tomar pastillas y prometerce rociera la abitacón".

Aci fue que ce combatio la epidemia mas penosa de los campesinos".



La cotona de seda fria

"Una vez yo me puse una cotona de seda fria una tela fina que salió y se me acercó una muchacho para decirme no para

enamorarame sino que me dijo que es eso Ud con cotona de lo mismo de la camisa mia siendo Ud. cualquier pobreta". Autobiografía de C.F.H.

### SOBRE POLITICA

Fragmentos de la autobiografía de F.L.S.

"Tanto tío E. como O.A. y R. eran "muy politiqueros" Por su preparación y capacidad eran hombres de mucho peso y de un arrastre bárbaro. Rara vez se equibocaban de Candidato. "Tato" (R) fué muy Reformista el Candidato era don J.V. él lo ayudaba en todo, paso a paso

peleaba la campaña con D. J. y se "jalaba" unos discursos que convencían al más incrédulo. En 1910 Don R.J. estaba en Campaña Política La multitud se entuciasmaba con éste para de gritones. Para la misma época había un periódico que se llamaba "El Rayo" el director era don M.T.

Muy buen periódico. Veráz, justo

y sin "pelos en la lengua para decir la verdad". Era de los que hablaba a "calzón quitado".

Después de todo, sí hago a existido a plenitud en C.R. es democracia aquí para todo hay libertad. Hata los extranjeros se creen con derecho a gritar y mandar en patio ajeno".



Comia solo un gallo de picadillo

"Durante 8 largos días nos alimentamos de palmito, súr tubas y frutos silvestres, tales como vova de agua, yases y mora de castilla".

"Al igual que nosotros, días comían y días nó, y todos pasaban enfermos porque los días que me reparaban algo que llevar a unos cuartos donde vivíamos

arrimados— comíamos hasta llenarnos y eso nos provocaba dolores de estómago y diarreas".

"Trabajaba de cinco de la mañana hasta las seis de la tarde. Mi única comida era un gallo de picadillo de chayote en una tortilla y tenfa que comérmeio". Autobiografía de F.V.Z.